DRAUGAS

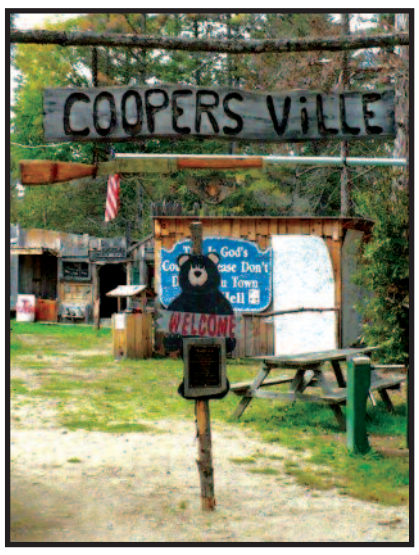
LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWS

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, SPALIO – OCTOBER 15, 2016, • Vol. CVII Nr. 123 Kaina 2 dol.

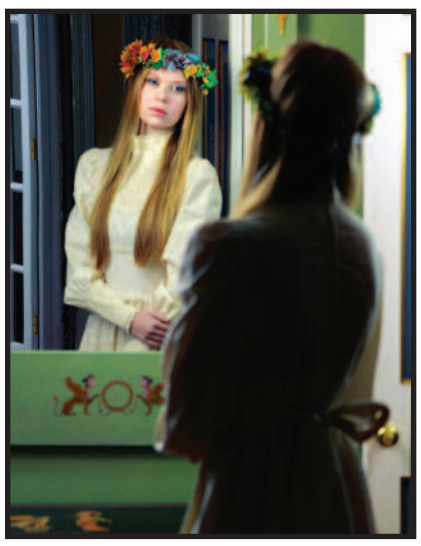
PERIODICALS

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 10–14-16

ŠIAME NUMERYJE:



„Rudens lapai" – 7 psl.



„Aušros vartų" autorė – 10 psl.

DRAUGAS

Mano laikraštis nuolatinis, patikimas, mus rišantis.

Rinkimai 2016. Kaip balsavome užsienyje?

VITALIUS ZAIKAUSKAS

2016 metų rinkimuose į Seimą emigrantai, kaip ir visuomet, balsavo vienoje – Vilniaus Naujamiesčio – apygardoje. Iš viso buvo sudaryta 51 apylinkė – užsienyje esančiose šalies ambasadose, garbės konsulatuose.

LR ambasadoje Washingtone balsavo Lietuvos banko delegacija, vadovaujama banko valdybos pirmininko Vito Vasiliausko (trečias iš k.), nariai. Antras iš k. ambasadorius Rolandas Kriščiūnas.
LR ambasados archyvo nuotr.

Čia pateikiami duomenys yra spalio 12 dienos ryto – iki spalio 14 dienos vidudienio, kai ruošėme spaudai šį numerį, naujausių ir pilnų duomenų Vyriausioji rinkimų komisija (VRK) savo tinklalapyje vis dar nebuvo pateikusi.

VRK turi duomenis iš 49 apylinkių (iš trijų vis dar laukiama).

Rinkėjų sąrašuose buvo 19 207 rinkėjai. Turimais duomenimis rinkimuose dalyvavo 14 352 asmenys (74,72 proc.).

Daugiausia užsiregistravusių rinkėjų buvo Jungtinėje Karalystėje – 5 473, Norvegijoje – 1 463, Belgijoje – 1 168 rinkėjai. Šiose trijose šalyse daugiausia ir atėjo balsuoti – 3 989 (Jungtinėje Karalystėje), 1 108 Norvegijoje, 1 000 Belgijoje. **– 2 psl.**

Pal. Jurgio Matulaičio misijoje vyko šventė

Jaunuoliai su vysk. L. Virbalu, t. A. Baniuliu ir mokytoja S. Palionis (pirma iš k.). Dainos Čyvienės nuotr.

– sutvirtinimo sakramento suteikimas

Mielieji, sveikiname jus visus, priėmusius sutvirtinimo sakramentą, Dievo malonės ir palaimos ženklą! Tikime, kad ir toliau puoselėsite savo tikėjimą ir gilinsite asmeninį santykį su Dievu. Sveikiname jūsų tėvelius ir artimuosius, dėkojame jums už pastangas ir kantrybę ugdant jus ir vedant gyvojo tikėjimo keliu. Tegul visus jūsų žingsnius lydi Šventoji Dvasia!

PJM misijos bendruomenė, misijos direktorius Algis Baniulis SJ, ir sutvirtinimo mokytoja dr. Solveiga Palionis
(iš misijos biuletenio)

– 5 psl.

PRISIMINKITE DRAUGĄ SAVO TESTAMENTE

www.draugas.org/palikimai Tel. 773-585-9500

GANYTOJO ŽODIS

Kvietimas maldai

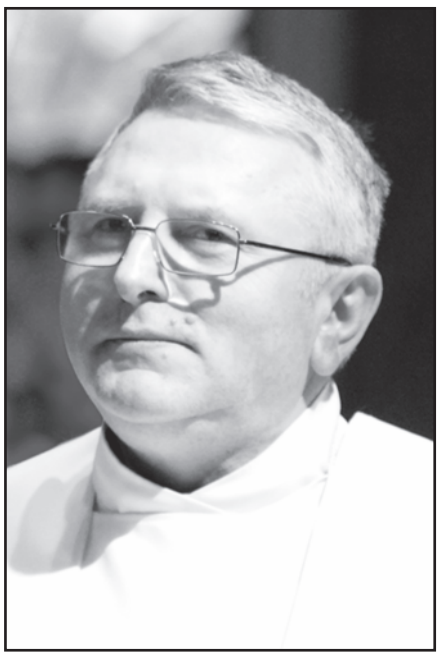
KUN. ALGIS BANIULIS SJ

Kiekvieno sekmadienio Dievo Žodis mums atskleidžia begalinę Dievo meilę žmogui ir kvietimą bendrauti su Juo. Jau Senojo Testamento laikais buvo gerai suprantama, kad visa, kas gera, ateina iš Kūrėjo. Išėjimo knygoje šį sekmadienį skaitomas aprašytas mūšis tarp neseniai iš Egipto vergijos išėjusio Izraelio ir klajoklių amalekitų. Šv. Rašto pasakojimas nepateikia kovinių scenų, bet visą dėmesį kreipia į maldai vadovaujantį Mozę. Iškeltos jo rankos simbolizuoja maldą, o kartu ir Dievo kvietimą eiti pirmyn ir užkariauti tai, ką Dievas nori šiai tautai duoti. Mozei nuleidus rankas, kovojantys žydai suprasdavo tai kaip blogą ženklą. Šventasis autorius sako, kad iš tikinčiojo laukiama, kad jis niekada nenuleistų rankų ir niekada neparodytų vilties netekimo ženklo. Pakeltos rankos tai tikėjimo Dievo pagalba ir pergale ženklas.

Šv. Lukas daugiau nei bet kuris kitas evangelistas rašo apie maldą ir skatina nuolat melstis. Sekmadienio Evangelijoje skaitome apie našlę, kuri nuolat eidavo pas teisėją ir prašydavo apginti ją nuo skriaudiko. Teisėjas ilgai nekreipė į vargšę jokio dėmesio. Bet dėl įkyrumo ėmė ir apgynė jos teises. Kitas panašus palyginimas apie žmogų, draugo prašantį duonos. Nors buvo jau vėlus vakaras, kai draugas pabeldė į duris. Pradžioje išgirdo atstumiančius žodžius: nekvaršink manęs. Durys jau uždarytos, o aš su vaikais lovoje, negaliu keltis. Vis tik, nors ir murmėdamas, atsikėlė ir davė duonos. Ir tai buvo ne vien iš bičiulystės, bet dėl draugo įkyrumo. Dievo Žodis visus kviečia: *Prašykite, ir jums bus duota; ieškokite, ir rasite; belskite – ir jums bus atidaryta* (plg. Lk 11, 5–9).

Tikinčiojo malda yra išraiška tvirto tikėjimo ir pasitikėjimo Dievu, jo galia ir meile, kuri nepalieka bėdoje nė vieno. Pats Jėzus parodė pavyzdį, kai Getsemanės sode meldėsi prieš artėjančią kančią, išdavystę bei mirtį. Mozė meldėsi ant kalvos iškeltomis rankomis, prašydamas padėti kovojantiems laimėti. Dievas trokšta visiems padėti. Mozės iškeltos rankos primena Jėzaus ištiestas rankas ant kryžiaus. Atpirkėjas laimėjo lemiamą mūšį prieš piktą. Jo kova ir ištiestos rankos Tėvo link tarsi prašo, kad visų žmonių širdys ir rankos būtų pakeltos ir atviros Dievui.

Ženevos vyskupas Pranciškus katekizuodamas vaikus aiškino jiems apie pirmųjų tėvų laimę, kol jie nebuvo praradę Dievo malonės. Didžiausia jų laimė ir džiaugsmo šaltinis buvo bendravime su Dievu. Tuomet vienas vaikas paklausė: o dabar ar negali žmonės su Dievu bendrauti? Vyskupo atsakymas buvo teigiamas: gali ir tai vyksta, kai žmonės meldžiasi. Atsakydamas vaikams, vyskupas mums visiems atsakė, kad malda yra bendravimas su Dievu, malda – tai pokalbis su Dievu. Katekizmas visiems yra skirtas ir moko melstis. Primindamas, kad malda nėra vien prašymai Dievui. Pripažįstamos keturios pagrindinės maldos rūšys. Pirmoji – Dievo garbinimo malda, kurioje sau nieko neprašome, tik šloviname savo Kūrėją. Tai pati tobuliausia malda. Yra ir dėkojimo malda, kurioje padėkojame už patirtas malones. Trečioji – tai atsiprašymo malda. Joje atsiprašome už nuodėmes, netobulumus, silpnybes. Ir pagaliau – prašomoji malda, kai ko nors meldžiame Dievą. Tiesa, ne kartą patiriame abejones, nes ne visada esame išklausomi. Kaip išskaidyti abejones? Neužmirškime, kad Dievas yra mūsų Tėvas, kuris rūpinasi ne vienos dienos ar valandos gerove. Prisiminkime vaikystes išdaigas, kai tėvai ne viską leisdavo ir duodavo. Ar pykstame ant tėvų, kad jie slėpė nuo mūsų degtukus, kuriais kartais norėdavome pažaisti? Ar ne kartą atėmė aštrų daiktą, kuris taip viliojo akis... Tad ir Dievas kartais neduoda to, ko prašome. Kartais leidžia pakentėti, ko taip nenorime. O kartais kaip chirurgas išpjauna piktybinį auglį, keliantį pavojų gyvybei. Visiškai pasitikėkime Dievu ir atsiduokime jo valiai, kaip mus moko „Tėve mūsų" malda. Jis visada duos tai, kas bus geriausia.



Rinkimai 2016. Kaip balsavome užsienyje?

Atkelta iš 1 psl.

Jungtinėse Amerikos Valstijose buvo balsuota keturiose vietose. Daugiausia registruotų rinkėjų (782) buvo Čikagoje, iš jų atėjo balsuoti 583 rinkėjai.

Antroji didžiausia pagal balsuotojų skaičių rinkimų apylinkė buvo New Yorke. Čia užsiregistravo 453, bet balsavo tik 314 asmenys.

Ambasadoje Washingtone buvo registruoti 384, bet balsavo tik 269 rinkėjai.

Ketvirtojoje apylinkėje – Los Angeles – iš 310 registruotų balsavo du trečdaliai – 194 rinkėjai.

Kaip ir kiekvienuose rinkimuose ar referendume tam tikra dalis – paprastai apie 2 procentai biuletenių laikomi negaliojančiais. Šiuose rinkimuose Naujamiesčio apygardoje tokių negaliojančių biuletenių buvo 154 (1,07 proc.), galiojančių biuletenių – 14 198 (98,93 proc.). Visose diplomatinėse tanybose galiojančiais pripažinta 98,42 proc. balsavimo biuletenių.

Balsavimo rezultatai pagal partijas užsienyje paskirstė taip.

Daugiausia balsų surinko Tėvynės sąjunga – Lietuvos krikščionys demokratai – 6 608 balsus, tai yra 46,04 proc. nuo visų rinkėjų.

Antroje vietoje – Lietuvos liberalų sąjūdis su 21,60 proc. balsų.

Lietuvos valstiečių ir žaliųjų sąjunga, emigrantų sprendimu, lieka trečioje vietoje, surinkdama 8.3 proc. balsų, o socialdemokratai, vos perkopdami reikalingą barjerą, užima ketvirtą vietą (5,56 proc).

Kitos partijos, išeivių nuomone, į Seimą patekti nevertos. Norint patekti partijai reikėjo surinkti 5 proc. balsų, o koalicijai – reikėjo 7 proc.

Tokio barjero neperžengė Seime buvusios partijos: Darbo partija (l, 28 proc.) „Tvarka ir teisingumas", vadovaujama Rolando Pakso (1,52 proc.), maždaug po 2,5 proc. gavusios Lietuvos laisvės sąjunga (vad. Artūras Zuokas), Lietuvos žalieji, Politinė partija „Lietuvos sąrašas" ir labai kontroversiškai vertinama Lietuvos liaudies partija, kurios vadovas – signataras Rolandas Paulauskas.

Negalutiniais duomenimis, rinkimuose dalyvavo per 14 tūkstančių emigrantų iš maždaug 19 tūkstančių užsiregistravusių, tai yra dviem tūkstančiais daugiau nei per ankstesnius rinkimus. Jeigu išeivija būtų buvusi dvigubai aktyvesnė, jeigu balsavusiųjų būtų 35 tūkstančiai – emigrantams būtų įsteigta atskira rinkimų apygarda.

Vienmandatinėje rinkimų apygardoje balsavusieji užsienyje Seime norėtų matyti Žygimantą Pavilionį. Jam pritrūko vos kelių procentų, kad būtų išrinktas jau pirmąjame ture. Buvęs ambasadorius JAV tęsia rinkimų kovas ir varžysis su antrąją vietą užėmusiu Lietuvos liberalų sąjungos atstovu olimpiečiu Virgilijumi Alekna – politikos naujoku.

Vyriausioji rinkimų komisija dar laukia biuletenių iš užsienyje paštu balsavusiųjų rinkėjų.

Antrasis rinkimų ratas vyks spalio 23 dieną.

Skaitykite „Draugą" greičiau! – www.draugas.org

DRAUGAS
(USPS-161000)
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWSPAPER

Published on Tuesday, Thursday and Saturday except legal Holidays, Jan. 2nd, and Dec. 26th by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629-5532. Tel.: 773-585-9500. Fax.: 773-585-8284
Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.
Subscription Rates: $150.00.

GARBĖS PRENUMERATA **$250.00**
JAV – metams **$150.00** • 1/2 metų **$80.00** • 3 mėn. **$57.00**
Pirma klase: kasdien – **$340.00** • visos savaitės **$240.00**
Kanadoje (USD): – metams **$390.00** • 1/2 metů **$210.00** • 3 mėn.**$110.00**
Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis oro paštu – metams **$615.00** • 1/2 metų **$315.00**
Į Lietuvą reguliariu paštu – metams **$120.00** • 1/2 metų **$66.00**

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA
JAV – metams **$95.00** • 1/2 metų **$70.00** • 3 mėn. **$48.00**
Kanadoje (USD) – metams **$150.00** •1/2 metų **$120.00** • 3 mėn.**$75.00**

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis: oro paštu – metams **$220.00** •1/2 metų **$120.00**
Į Lietuvą reguliariu paštu – metams **$70.00**

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiunčiame.
„Draugo" prenumerata yra mokama iš anksto.

Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

Vyriausioji redaktorė –
Ramunė Lapas
vyr.redaktore@gmail.com

Techninis redaktorius –
Jonas Kuprys

Korektorė –
Dalia Sokienė

Administracija –
skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org

Reklama – Audronė Kižytė,
audreykizys@gmail.com, 630-805-1404

Už skelbimų turinį ir kalbą neatsakome.
Nepanaudotų straipsnių nesaugojame.

Daug vilčių ir daug nerimo

GINTARAS VISOCKAS

Štai ir aiškėja, kokios politinės jėgos sugužėjo į Lietuvos Seimą ketveriems metams. Pagrindiniais žaidėjais tapo konservatoriai, Lietuvos valstiečių ir žaliųjų sąjunga (LVŽS) bei Liberalų sąjūdis. Jie ir sudarinės 2016–2020 metų politines koalicijas.

Tai nėra blogiausias variantas. Galime džiaugtis: juk buvome morališkai pasiruošę žymiai blogesniems scenarijams. Ramybės daugiau jau vien dėl to, kad naujajame Seime vieni iš įtakingiausiųjų bus būtent tie, kuriuos traktuojame kaip daugmaž patikimus politinius veikėjus, negalinčius iškrėsti bjaurių netikėtumų, juolab – išdavysčių.

Vienintelis šių rinkimų galvosūkis – Ramūno Karbauskio vadovaujama LVŽS. Būtent toje pusėje slypi daugiausiai nežinomųjų. Žinoma, kultūrinė partijos lyderio veikla – prasminga. Lietuvai tikrai trūksta turtuolių, kurie atkakliai remtų blaivybės idėjas, statytų Naisiais vadinamas grožio ir ramybės oazes. Taip plačiai kultūriškai užsimojęs Lietuvoje, regis, tik milijonierius R. Karbauskis. Už tai jam – pagarba. Dosnių mecenatų Lietuvai tikrai trūksta.

Tačiau mes nežinome atsakymų į kur kas svarbesnius klausimus. Pavyzdžiui, ar jis sieks, jog Lietuva kuo greičiau skirtų 2 proc. nuo BVP karinėms reikmėms, ar reikalaus, kad JAV dislokuotų Lietuvoje žymiai rimtesnes karines pajėgas nei iki šiol.

Esame priversti prisipažinti: mes nieko nenutuokiame apie R. Karbauskio nusiteikimus dėl karinių reikalų. Žinome tik tiek, kad LVŽS lyderio žvilgsnis į NATO kadaise buvo keistokas. Todėl šių eilučių autoriui rūpi kuo greičiau suvokti, ar skeptiškumas dėl NATO jau išsisklaidęs visiems laikams. Belieka viltis, jog 2016-ųjų Seimo rinkimų neabejotini lyderiai konservatoriai neleis LVŽS lyderiui saugumo reikaluose daryti lemtingų klaidų.

Kad rinkėjai nubaudė nieko doro per pastaruosius ketverius metus nenuveikusius socialdemokratus su aiškios nuomonės niekad neturėjusiu Algirdu Butkevičiumi, – natūralu, pagirtina. Puiki galimybė dar sykį suvokti, kad lietuviškieji socialdemokratai vien apsimeta esą socialdemokratai. Jiems senų seniausiai rūpi vien tik jų pačių, turtingiausiųjų, reikalai. Pats metas atsikvošėti naivuoliams, vis dar tikintiems gražia pasaka, jog socialdemokratams gali rūpėti ir socialinis teisingumas. Ypač po turtingųjų interesus ginančio Darbo kodekso prastūmimo Seime.

Kad į Lietuvos Seimą daugiau nebepateko Viktoro Uspaskicho sukurta Darbo partija – irgi puiki naujiena. Kaip ilgai, išradingai ir sumaniai šis nežinia iš kur atsiradęs vyras šokdino Lietuvą, ją žemindamas ir menkindamas?! Kiek sykių jam pavyko išvengti bausmių ir atsakomybių?! Kiek sykių jis bėgo į Maskvą, ieškodamas prieglobsčio, bet paskui vėl sugrįždavo ir kaip Feniksas atgimdavo?! Šią Lietuvai priešiškos jėgos sėkmės istoriją mums praverstų atidžiai išanalizuoti. Kad ateityje žinotume, kokių priešnuodžių būtina imtis. Žodžiu, pats metas susimąstyti, o kas gi šiandien pretenduoja užimti V. Uspaskicho kėdę? Naivu būtų manyti, jog prieš Lietuvą nerengiamos naujos politinės intrigos, jog Lietuvai neruošiami nauji viktorai uspaskichai...

Kad rinkimų rezultatais nesidžiaugia ir buvęs prezidentas Rolandas Paksas, – dar viena svarbi naujiena. Iki gyvo kaulo nusibodo šio politiko amžini verkšlenimai, esą Lietuva neleidžia jam užimti svarbius postus. Pasakyčiau šitaip: visur reikalingas saiko jausmas. Akivaizdu, kad R. Paksas šį limitą išnaudojo su kaupu. Jo moraliniai pergyvenimai Lietuvai daugiau nebeįdomūs. Kad šiuose rikiuose „Tvarka ir teisingumas" vis tik iškovojo kelis mandatus, – smulkmena. R. Pakso korta mušta. Ir tai – puiku.

Norėtųsi pasidžiaugti ir aplinkybe, jog Lietuvos Seime nebus liūdnai pagarsėjusio lietuvių – lenkų kiršintojo Valdemaro Tomaševskio. Tiesa, jo vadovaujama Lietuvos lenkų rinkimų akcija (LLRA) vis tik turės keletą mandatų Seime. Bet tai – pusė bėdos. Gal į 2016–2020 Seimą patekę LLRA nariai nebus tokie aršūs Lietuvos ir Lenkijos kiršintojai kaip jų partijos lyderis?

Žodžiu, vilčių, jog Lietuvos politika po spalio 9-osios taps ne tik efektyvesnė, bet ir konkretesnė, prasmingesnė, – užtektinai. Mums, besirūpinantiems Lietuvos vidaus politika, vis tik mintyse derėtų turėti ir tarptautinius reikalus. Tarptautinė padėtis – nepavydėtina. Vakarai taip apsileido, kad būtent agresyvusis Kremlius primeta savąsias žaidimo taisykles tiek Europos Sąjungai, tiek Amerikai. Užuot užėmę aštrią poziciją Vakarai vis dar bando sudrausminti Kremliaus diktatorių švelniais pareiškimais, susitikinėjimais, derybomis, telefoniniais pokalbiais. Nors akivaizdu: sustabdyti Vladimiro Putino planus kuo plačiau atkurti buvusią Sovietų Sąjungos imperiją galima tik ginklais, o ne žodžiais. NATO seniai turėjo Baltijos šalyse dislokuoti skaitlingas, iki dantų ginkluotas pajėgas. Bet NATO apsiribojo simboliniais batalionais, kurių, akivaizdu, Kremlius rimtai nevertina. Todėl Rusija ir gabena į Kaliningrado sritį „Iskander" raketas, todėl ir pažeidžia Lietuvos ir Latvijos oro erdvę, todėl rengia puolamojo pobūdžio pratybas mūsų pašonėje. Rusija ryžtingai veržiasi į Vakarus, o Vakarai – tik traukiasi, tik gūžiasi, tik teisinasi.

JAV prezidento Barack Obama taktika per pastaruosius septynetą metų sudrausminti Rusiją baigėsi dideliu... Amerikos vadovo pralaimėjimu. Jei ši amerikietiška politika dar tęsis, Baltijos šalys tikrai atsidurs Rusijos įtakos zonoje, nes V. Putinas bus įsitikinęs, kad jam – viskas galima, viskas leistina.

Spalio 23 d., sekmadienį, kviečiame balsuoti

II LR Seimo rinkimų ture

Pasibaigus I rinkimų į LR Seimą turui, ir nei vienam iš kandidatų Naujamiesčio vienmandatinėje apygardoje nesurinkus pakankamo kiekio balsų, skelbiamas II rinkimų turas, kuris vyks š. m. spalio 23 d. Naujamiesčio apygardoje bus balsuojama už vieną iš dviejų daugiausia rinkėjų balsų surinkusių kandidatų: Virgilijų Alekną (Lietuvos Respublikos liberalų sąjūdis) arba Žygimantą Pavilionį (Tėvynės sąjunga – Lietuvos krikščionys demokratai).

II rinkimų ture taip pat bus galima balsuoti dviem būdais:

– arba gavus biuletenius paštu (jei pasirinkote tokį balsavimo būdą registracijos metu, jums bus išsiųsti balsavimo biuleteniai anketoje nurodytu adresu);

– arba rinkimų dienomis asmeniškai atvykus į Lietuvos Respublikos generalinį konsulatą Čikagoje arba balsavimo punktą Pasaulio lietuvių centre Lemonte, Lietuvių Fondo konferencijų kambaryje.

LR piliečių registracija balsavimui LR Seimo rinkimų II ture:

■ Jei užsiregistravote balsavimui I rinkimų ture, iš naujo registruotis balsavimui II rinkimų ture nereikia.

■ Jei balsavimui LR Seimo rinkimuose nesiregistravote, kviečiame iki spalio 16 d. registruotis šiais būdais:

■ paprasčiausias ir greičiausias būdas užsiregistruoti yra internetu – https://www.rinkejopuslapis.lt/elektronine-registracija. Tereikia žinoti savo asmens kodą ir paso numerį (dokumentas gali būti ir nebegaliojantis). Norintiems balsuoti paštu nurodytu adresu bus atsiųsti balsavimo dokumentai.

■ jei nepavyksta registruotis internetu, susisiekite su Lietuvos generaliniu konsulatu Čikagoje tel. 1-312-397-0382 arba el. paštu kons.cikaga@urm.lt

LR gen. konsulate Čikagoje kviečiami registruotis piliečiai, gyvenantys šiose vietovėse: Idaho (ID), Iowa (IA), Alabama (AL), Arkansas (AR), North Dakota (ND), South Dakota (SD), Illinois (IL), Indiana (IN), Kansas (KS), Kentucky (KY), Colorado (CO), Louisiana (LA), Michigano (MI), Minnesota (MN), Mississippi (MS), Missouri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), New Mexico (NM), Ohio (OH), Oklahoma (OK), Texas (TX), Tennessee (TE), Wyoming (WY), Wisconsin (WI) valstijose.

Balsavimo dienos ir laikas

Norintiems atvykti balsuoti asmeniškai Lietuvos Respublikos generaliniame konsulate Čikagoje ir Pasaulio lietuvių centre Lemonte:

Generaliniame konsulate Čikagoje (455 N Cityfront Plaza Dr., Suite 800, Chicago, IL 60611):

2016 m. spalio 11–14 d. nuo 10 val. r. iki 12 val. p. p., nuo 2 val. p. p. iki 4 val. p. p. (vietos laiku);

2016 m. spalio 17–21 d. nuo 10 val. r. iki 12 val. p. p., nuo 2 val. p. p. iki 4 val. p. p. (vietos laiku);

2016 m. spalio 23 d. nuo 7 val. r. iki 12 val. p. p. (vietos laiku).

Pasaulio lietuvių centre Lemonte (14911 E 127th St, Lemont, IL 60439), Lietuvių Fondo konferencijų kambaryje:

2016 m. spalio 22 d. nuo 9 val. r. iki 2 val. p. p. (vietos laiku);

2016 m. spalio 23 d. nuo 8 val. r. iki 12 val. p. p. (vietos laiku).

Generalinio konsulato Čikagoje informacija

TELKINIAI

Lietuvos vyčių piligriminė kelionė į auksinio jubiliejaus šventę

REGINA JUŠKAITĖ-ŠVOBIENĖ

Šventėje dalyvavę svečai sustojo bendrai nuotraukai. Švobienės asmeninio albumo nuotr.

Spalio 7–10 d. Lietuvos vyčių Vidurio Amerikos apygarda, kurią sudaro Lietuvos vyčių kuopos iš įvairių Illinois, Indiana ir California valstijų, surengė piligriminę kelionę autobusu į Washington, DC. Kelionėje dalyvavo 45 vyčiai, o vėliau prisidėjo dar 30 iš Michigan, New York, New, Jersey, Oklahoma, Pennsylvania ir Washington, DC. Šios kelionės tikslas – kartu su lietuvių visuomene švęsti istorinį įvykį ir ypatingą šventę – Šiluvos Mergelės Marijos koplyčios Nacionalinėje Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bazilikoje, didžiausioje katalikų bažnyčioje Šiaurės Amerikoje, šventinimo 50-čio jubiliejų. Kelionę rengė garbės narė ir Vidurio Amerikos apygardos Šiluvos Švč. Mergelės Marijos fondo atstovė Teresė Strolienė.

Spalio 7 d. rytą rinkomės Šv. Pijaus X parapijos patalpose Stickney, IL. Už saugią kelionę maldą sukalbėjo parapijos klebonas, Vidurio Amerikos apygardos dvasios vedlys garbės narys kun. Antanas Markus. Jauna ir energinga vytė Eliza Macke išdalijo pusryčius. Sukalbėję rožinį žiūrėjome dokumentinį filmą apie Švč. Mergelės Marijos apsireiškimą Fatimoje, o vėliau klausėmės Marijai skirtų lietuviškų ir angliškų giesmių.

Kelionė į JAV sostinę truko beveik dvylika valandų. Džiaugėmės, kad turėjome gerą vairuotoją Sigitą Kunicką, kuris mus saugiai atvežė. Apsigyvenome „Embassy Suites by Hilton", Alexandria, Virginia. Lietingą šeštadienį, spalio 8 d., turistavome, aplankėme „John F. Kennedy Center for the Performing Arts", ten apžiūrėjome Grand Foyer, Hall of States ir Hall of Nations, kur matėme Lietuvos trispalvę. Aplankėme Eisenhower Theater, Opera House ir Concert Hall, United States Capitol. Apie viską įdomiau pasakojo gidės. Vakarieniavome restorane, dalindamiesi dienos įspūdžiais.

Sekmadienį, spalio 9 d., visų maldininkų keliai vedė į Šiluvos Mergelės Marijos koplyčią Nacionalinėje Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bazilikoje, didžiojoje aukštutinėje bazilikos bažnyčioje, kur buvo susirinkę daugiau kaip 1 500 dalyvių. Prieš šv. Mišias keturi chorai: „Dainava" iš Čikagos (vadovas Darius Polikaitis), „Volungė" iš Toronto, Kanados (Dalia Skrinskaitė-Viskontienė), „Laisvė" iš Philadelphijos (Ilona Babinskienė) ir „Exultate" iš Clevelando (Rita Kliorienė), iš viso 170 dainininkų, vadovaujamų muz. Ritos Kliorienės, giedojo Leonido Abario „Magnificat" ir Jono Dambrausko „Maldą už Tėvynę". Iškilmingos padėkos šv. Mišios pradėtos procesija, kurioje dviejų Washingtono lituanistinių mokyklų mokinukai, pasipuošę tautiniais drabužiais, kartu su Lietuvos vyčių garbės nariais Bernice Aviza, Robert A. Martin, Jr., Elena Nakrosis, Irene Ozalis, Lietuvių skautų sąjungos tarybos pirmininke iš Kanados Rūta Baltaduonyte-Lemon ir Šiaurės Amerikos ateitininkų tarybos pirmininku dr. Tomu Girniumi įnešė specialiai šiam jubiliejui Lietuvoje pasiūtą vėliavą su Švč. Mergelės Marijos atvaizdu ir užrašu: „Per amžius tegul būna garbinamas Dievo sūnus. Archdiocese of Kaunas, Lithuania to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception for the Chapel of Our Lady of Siluva, Washington, DC, 1996+2016". Išklausėme jubiliejines padėkos šv. Mišias, kurių pagrindinis celebrantas ir pamokslininkas buvo Louisville arkivyskupas ir Jungtinių Valstijų katalikų vyskupų konferencijos pirmininkas J.E. Joseph E. Kurtz. Padėkos šv. Mišių koncelebrantas buvo Kauno arkivyskupas metropolitas, kurio arkidiecezijoje yra miestelis Šiluva, J.E. Lionginas Virbalas SJ. Abu dvasininkai priklauso jubiliejaus garbės komitetui. Taip pat Mišias koncelebravo Šv. Sosto apaštalinis nuncijus JAV arkivyskupas Christophe Pierre, Washingtono arkivyskupijos vyskupas augziliaras Barry Knestout, bazilikos rektorius prel. Walter R. Rossi, Šv. Sosto nunciatūros Washingtone patarėjas, Lietuvių katalikų Misijos Washington, DC kapelionas monsinjoras Rolandas Makrickas ir Lietuvos vyskupų konferencijos delegatas užsienio lietuviams katalikams prel. Edmundas J. Putrimas. Šv. Mišioms asistavo daugiau kaip 20 dvasininkų iš įvairių JAV valstijų. Šv. Mišių metu giedojo keturi minėti chorai, kurių meno vadove sutiko būti talentingoji muzikė Rita Čyvaitė-Kliorienė. Buvo giedamos tradicinės lietuviškos liaudies giesmės ir giesmės, sukurtos lietuvių kompozitorių. Liturginius skaitinius ir visuotines maldas skaitė Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo kongregacijos vienuolė Ignė Marijošiūtė, Lietuvos vyčių centro valdybos pirmininkė garbės narė Regina Juškaitė-Švobienė ir kitų organizacijų atstovai. Arkivyskupas Christophe Pierre perskaitė popiežiaus Pranciškaus palaiminimą.

Džiugu buvo matyti šventovę, pilną maldininkų. Ypač gražu buvo žiūrėti į jaunas šeimas su vaikučiais, dalyvavusiais iškilmingose padėkos Mišiose lietuvių ir anglų kalbomis. Padėkos ženklan J.E. Kauno arkivyskupas Lionginas Virbalas J.E. arkivyskupui Joseph Kurtz įteikė Rūpintojėlį. Taip pat dovanų buvo įteikta Vatikano apaštaliniam nuncijui JAV Christophe Pierre, Washingtono augziliarui vyskupui Barry Knestout ir bazilikos rektoriui prel. Walter R. Rossi bei monsinjorui Rolandui Makrickui. Šios jubiliejinės šventės komiteto pirmininkas Viktoras Nakas padėkojo komitetui už darbą, meilę, laiką ir energiją, kad Šiluvos koplyčios auksinis jubiliejus būtų gražiai atšvęstas. Buvo padėkota chorams ir jų vadovams už įspūdingas giesmes.

Po to vyko procesija į Šiluvos Švč. Mergelės Marijos koplyčią, kur buvo kalbamos maldos Marijos garbei ir vyko palaiminimas. Padėkos jubiliejinės šv. Mišios baigtos Tautiška giesme ir giesme „Pergalės Kristui III".

Lietuvos vyčiai ryšėjo specialiai šiai šventei Lietuvoje išaustas (jos buvo austos Alytuje, Kaune, Panevėžyje ir Vilniuje) progines juostas su užrašu: „Lietuvos Vyčiai Šiluvos Koplyčiai 50 2016". Dėkojame Laurynui Misevičiui, padėjusiam juostas užsakyti ir atsisiųsti. Nuoširdus ačiū alytiškiui Romualdui Ambrozevičiui, kuris surado mums audėjas. Per mėnesį su puse buvo išausta net 100 juostų!

Po to vyko priėmimas greta esančio Amerikos katalikų universiteto Edward J. Pryzbyla centro salėje. Vyko vaišės ir malonus bendravimas. Dalyvavo keli šimtai svečių.

Šiai ypatingai šventei buvo išleista atminimo programa. Joje atspausdinta Šiluvos koplyčios auksinio jubiliejaus komiteto pirmininko Viktoro Nako sveikinimas bei padėka, popiežiaus Pranciškaus palaiminimas, Mergelės Marijos Šiluvoje apsireiškimo istorija, šios koplyčios istorija bei informacija apie parodą „Šiluvos koplyčia po 50 metų" (autoriai dr. Jūratė Landwehr, dr. mons. Rolandas Makrickas ir dr. Geraldine M. Rohling). Taip pat įrašyti rėmėjų vardai ir padėkos. Išvardinti garbės komiteto nariai. Vykdomąjį komitetą sudarė: Angelė Bailey, Lyra Puistyte-Bostroem, Kęstutis Čižiūnas (a+a), Paulius Klimas, Izabelė Laučkaitė-Howes, dr. Jūratė Maciūnaitė-Landwehr, dr. Juozas Laukaitis, mons. Rolandas Makrickas, komiteto pirmininkas Viktoras Nakas, Sigita Naujokaitis, Leonard Linas Orentas, prel. Edmundas Putrimas, Evaldas Stankevičius ir Danelė Vidutis. Garbės komitetą sudarė dvasininkai ir lietuviškų organizacijų vadovai: kardinolas Donald Wuerl, kardinolas Audrys J. Bačkis, arkiv. Christophe Pierre, arkiv. Joseph Kurtz, arkiv. Gintaras Grušas, arkiv. Lionginas Virbalas SJ, prel. Walter Rossi, Lietuvos užsienio reikalų ministras Linas Linkevičius, Lietuvos ambasadorius Washingtone Rolandas Kriščiūnas, ambasadorė Gintė Damušytė, Lietuvių skautų sąjungos tarybos pirmininkė Kanadoje Rūta Baltaduonytė-Lemon, Šiaurės Amerikos ateitininkų tarybos pirmininkas dr. Tomas Girnius, Pasaulio LB pirmininkė Dalia Henke, Lietuvos vyčių centro valdybos pirmininkė Regina Juškaitė-Švobienė, Lietuvių Fondo pirmininkas Marius Kasniūnas, Amerikos Romos katalikų federacijos pirmininkas adv. Saulius Kuprys, Kanados Lietuvių Bendruomenės (LB) pirmininkė Joana Kuras ir JAV LB Krašto valdybos pirmininkė Sigita Šimkuvienė-Rosen.

Lietuvos vyčiai dalyvavo visose Švč. Mergelės Marijos koplyčios jubiliejinėse šventėse: 1966 m. rugsėjo 3–5 d. koplyčios įkūrimo; 1991 m. spalio 13 d. – 25 metų, sidabriniame, 2006 m. spalio 8 d. – 40-mečio ir šiame. Prieš išvykdami atsiminimui nusifotografavome Šiluvos Švč. Mergelės Marijos koplyčioje ir ant bazilikos laiptų. Turėjome progos aplankyti Šiluvos Mergelės koplyčios jubiliejinę parodą, kurią projektavo bazilikos kuratorė ir archyvistė dr. Geraldine Rohling. Parodoje matėme metalinių kryžių, medinių lietuviškų rūpintojėlių ir medinį šv. Kazimiero atvaizdą bei miniatiūrinę „Vargo mokyklą" ir kt. Parodoje yra nuotraukų iš Šiluvos Marijos koplyčios atidarymo 1966 m. šventės.

Tarp draugų praleidome smagų savaitgalį, gavome dvasinės atgaivos ir ramybės. Pirmadienį, spalio 10 d., anksti rytą iškeliavome autobusu, sukalbėję rožinį ir pakeliui dainuodami.

Pal. Jurgio Matulaičio misijoje vyko šventė – sutvirtinimo sakramento suteikimas

Atkelta iš 1 psl.

ALINA BIČKIENĖ

Saulėtą spalio sekmadienio rytą misijoje jautėsi sujudimas ir šventinė nuotaika. Atvyko svečias iš Lietuvos – arkivyskupas metropolitas Lionginas Virbalas SJ, suteikti sutvirtinimo sakramento 15-ai mūsų misijos jaunuolių.

Šv. Mišios prasidėjo. Procesijoje per bažnyčią iki altoriaus pajudėjo eisena – 15-os jaunų, gražių žmonių. Susikaupę, rimti veidai, specialiai šiai progai skirta graži, spalvinga apranga. Lydimi arkivyskupo jie artėjo prie altoriaus. Skamba varpai, skelbdami šventę, gaudžia vargonai, gieda choras: „Garbė Dievui aukštybėse, ramybė žemėje geros valios žmonėms" (iš giesmės). Iškilmingas šv. Mišias aukojo arkivyskupas, padedamas mūsų kunigo A. Baniulio. Skaitinius skaitė sutvirtinimo grupės jaunimas, giedojo misijos choras ir gražiabalsė, mūsų misijoje užaugusi ir jau sutvirtinamųjų grupėje esanti Agnė Giedraitytė. Jos giedama F. Shuberto „Ave Maria" – nepakartojamo grožio giesmė.

Toliau vyksta sutvirtinimo apeigos. Arkivyskupas L. Virbalas SJ, suteikė sutvirtinimo sakramentą visiems penkiolikai misijos studentų.

Iškilmingos Mišios pasibaigė, bet šventinė nuotaika dalyvių dar ilgai neapleido.

Jaunimą sutvirtinimo sakramentui šiais metais ruošė jauna katechetė Solveiga Palionis. Baigusi katechetų studijas šiais metais ji pradėjo dirbti PJM misijoje. Šiemetinė grupė yra jos pirmieji studentai, paruošti sutvirtinimo sakramento priėmimui.

Įdomių susitikimų su arkivyskupu buvo ir daugiau. Spalio 4 dieną vyko susitikimas su bendruomenės nariais, konferencija tema „Bažnyčia – Tėvo namai,ukuriuose yra vietos visiems. Pranciškaus rodomos kryptys". Konferencijos tema buvo aktuali ir įdomi. Iškelta daug rūpimų klausimų apie bažnyčių išlikimą. Šv. Ignacas į situaciją mokė žvelgti su ramumu ir apsisprendimu. Sunaikinti pačią bažnyčią – tai modernumas. Kelios mintys iš konferencijos apie gailestingumą: tai gerosios naujienos simbolis, pasiaukojimas. ...Popiežius skatino skelbti gailestingumą su aistra, užsidegimu, ne pasyviai. Kalbėta apie evangelizaciją, iškelta daug popiežiaus teiginių, pvz., moderni žiniasklaida kartais atitrūksta nuo bažnyčios ir žmonių ir prieštarauja bažnyčios intencijai.

Bendruomenė, PJM misija ir visi dalyviai sutvirtinimo šventėje ir susitikime dėkojo arkivyskupui už mūsų palaikymą, šiltą ir malonų apsilankymą.

Telydi jus Dievas!

Akimirka po sutvirtinimo sakramento. D. Čyvienės nuotraukos

Edvinas Augustinavičius,
Matas Deuschle,
Henrikas Genutis,
Agnė Giedraitytė,
Julia Rose Januškevičius,
Vilius Kazla,
Elina Kunickaitė,
Ugnė Nalivaikaitė,
Lukas Stankus,
Tadas Stankus,
Kristina Šeškaitė,
Benita Varanauskaitė,
Julija Greta Vasiliauskaitė,
Armanda Vasiliauskaitė
Saulė Vėgėlytė.

Jis vežė Prezidentą A. Smetoną...

RŪTA SIDABRIENĖ

Šiaurės Vakarų Indianoje vyksta pasiruošimas Lietuvos Nepriklausomybės 100-mečiui. Kasdien gražėja Lietuvos darželis, kuris yra „Friendship Botanic Garden'', Michigan City, Indianoje. Vis dažniau įvairios lietuvių organizacijos čia organizuoja savo susitikimus. Rugsėjo 26 d. Lietuvos vyčių Vidurio Amerikos apygarda sukvietė didelį būrį lietuvių į jų pastatyto koplytstulpio šventinimą. Su kuo teko pasikalbėti, visi džiaugėsi, kad atvyko į šį nuostabų Draugystės parką, susipažino su Lietuvos darželiu, kuris dėka Rimos Kašubaitės-Binder organizacinių sugebėjimų plečiasi ir gražėja. Šalia trijų eglių ir trijų paminklų, skirtų Nepriklausomos Lietuvos prezidentams, jau puikuojasi berželiai, artimieji dovanoja medelius savo šeimos narių atminimui, prie jų bus pridėtos dedikacinės lentelės, žaliuoja rūtų, bijūnų ir kitų daugiamečių gėlių krūmeliai.

Grožėjausi neseniai pastatytu ir ką tik pašventintu koplytstulpiu, tačiau su liūdesiu žiūrėjau į bedžiūstančią eglę, kurią 1941 m. pasodino pats prezidentas Antanas Smetona. Norėjosi šaukti: „Skubėkite prisiliesti prie dar gyvos, istoriją liudijančios eglės, prie 'Smetonos'' eglės''.

Natalija Vaznelis, Jonas Vaznelis, Paul Binkis, Jn., ses. Janina Golubickis, Kęstutis Pocius, Susan Binkis, Kęstutis Sidabras, Diana Johns, Aldona Urba ir Rūta Sidabras. R. Sidabrienės nuotr.

Čia įvyko dar vienas nuostabus susitikimas: sutikau Paul Binkį, jo tėvelis 1941 m. atvežė Prezidentą A. Smetoną į šventę, kurios metu Prezidentas pasodino šią eglę. Paul Binkio šeima tuo metu gyveno Marquette Parke, IL. Tėvas Paul Binkis nepilną dieną dirbo pas Aleksą Šimkūną, kuris turėjo Westwood Liquers parduotuvę. A. Šimkūnas paprašė Paul Binkį, vyresnįjį, nuvežti Prezidentą į Indianą. Prezidentas A. Smetona norėjo nuvykti į „International Friendship Gardens'' ir Beverly Shores, kur jau tuo metu gana daug lietuvių buvo įsikūrę. Visos kelionės metu Prezidentas A. Smetona buvo nekalbus, susirūpinęs dėl įvykių Lietuvoje, – prisiminė Paul tėvelio pasakojimus.

IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaktorė **Vida Kuprytė** El. paštas: **draugasateitis@gmail.com**

Penki principai kaip penki pirštai

Iš New Yorko Marijos Pečkauskaitės kuopos veiklos

ELŽBIETA MARIJA KUNGYTĖ

Ar jūs kada nors galvojote prisijungti prie ateitininkų? Nors susitinkame tik vieną kartą per mėnesį, bet jei jūs dalyvausite ateitininkų veikloje, daug ko išmoksite ir smagiai praleisite laiką. Š. m. spalio 1 d. New Yorko Maironio lituanistinėje mokykloje vyko pirmas susirinkimas. Mūsų kuopos vadovė Milda Palubinskaitė buvo išvykusi, todėl pirmąjį užsiėmimą vedė Jūratė Žukauskienė. Kaip visada susirinkimas prasidėjo malda. Po to visi stovyklautojai pasidalinome savo įspūdžiais. Buvo gera vėl pabūti kartu. Kad geriau prisimintume visus penkis ateitininkų principus – tautiškumas, šeimyniškumas, inteligentiškumas, katalikiškumas ir visuomeniškumas – mes darėme darbelį. Pirmiausia pieštuku apsivedžiojome savo rankos pirštus ir iškirpome ranką. Po to ant kiekvieno piršto mes parašėme penkis principus, o ant kitos pusės pažymėjome kaip mes juos įgyvendinsime. Kol dekoravome savo 5 principų darbelį, vadovė Jūratė parodė ir paskaitė ištraukas iš naujos, jaunimui skirtos Biblijos. Ji perskaitė Popiežiaus Pranciškaus įvadą, kuriame jis paaiškina, kodėl ši knyga yra svarbi. Baigus savo darbelius pasidalinome tuo, ką buvome parašę. Po susirinkimo buvo vaišės.

New Yorko jaunosios ateitininkės. Iš k.: Elžbieta Žukauskaitė, Greta Nemickaitė, Ona Pranevičiūtė, Olivija Žukauskaitė, Gabrielė Kungytė, Elena Kungytė, Elžbieta Kungytė ir Emilija Puidokaitė.
Jūratės Žukauskienės nuotr.

Čikagos Partizano Daumanto-Prano Dielininkaičio kuopos 8-to skyriaus berniukų būrelis, Ateitininkų namų sodelyje pasodino ąžuoliuką. Ąžuoliukas bus pašventintas per kuopos „Laužą" spalio 22 d. Jaunieji sodininkai, pirmoje eilėje iš k.: Kęstutis Žemaitaitis, Matas Mikuckis ir Paulius Viduolis. Stovi: Lukas Katilius, Marko Kostič, Petras Simonaitis, Petras Vaikutis, Tomas Vileikis, būrelio padėjėjas moksleivis Gilius Aleksa, būrelio vadovas Vytas Žemaitaitis ir kuopos globėja Laima Aleksienė.
Ilonos Didžbalienės nuotr.

Amerikos Lietuvių Romos Katalikų Federacijos stovyklavietė DAINAVA švenčia 60 metų sukaktį. Susipažinkime su stovyklavietės praeitimi ir paspėliokime apie jos ateitį.

DAINAVAI – 60

LAPKRIČIO 11 D., PENKTADIENĮ, ATEITININKŲ NAMUOSE, LEMONT, IL

6:30 val. v. – užkandžiai

7 val. v. – Juozas Polikaitis kalbės apie stovyklavietės istoriją, Rima Birutienė apžvelgs ateities planus

Daugiau informacijos el. paštu: Dainava60@gmail.com

#Dainava60

REKOLEKCIJOS MOTERIMS

ATEITININKŲ NAMUOSE, LEMONT, IL

LAPKRIČIO 19 D., ŠEŠTADIENĮ, 9 VAL. R. – 3 VAL. P.P.

Rekolekcijas ves Kauno Vytauto Didžiojo universiteto sociologijos profesorė
s. Daiva Kuzmickaitė
Rekolekcijų tema bus pranešta vėliau

Prašome registruotis iš anksto
el. paštu: **lyma@juno.com (Laima Garbonkienė)**
tel. 630-204-2601
arba
el. paštu: **l.ringus@comcast.net (Lidija Ringienė)**
tel. 630-267-9010

Kaina 15 dol. asmeniui
(įskaičiuota kava ir lengvi pietūs)

Rekolekcijas rengia ateitininkių korporacija „Giedra"

Korp! Giedra šįmet švenčia 90 m. veiklos sukaktį

Visos moterys kviečiamos dalyvauti

Ateitininkų namų adresas:
1380 Castlewood Dr., Lemont, IL

Atšaukta Sendraugių vakaronė

Spalio 1 d. „Iš ateitininkų gyvenimo" skyriuje pranešėme, kad Čikagos sendraugiai rengia vakaronę lapkričio 10 d., su Vytautu V. Landsbergiu. Svečias tuo laiku Čikagoje nebus, todėl vakaronė neįvyks.

„Rudens lapai" su Nana Mouskouri

ROMUALDAS KRIAUČIŪNAS

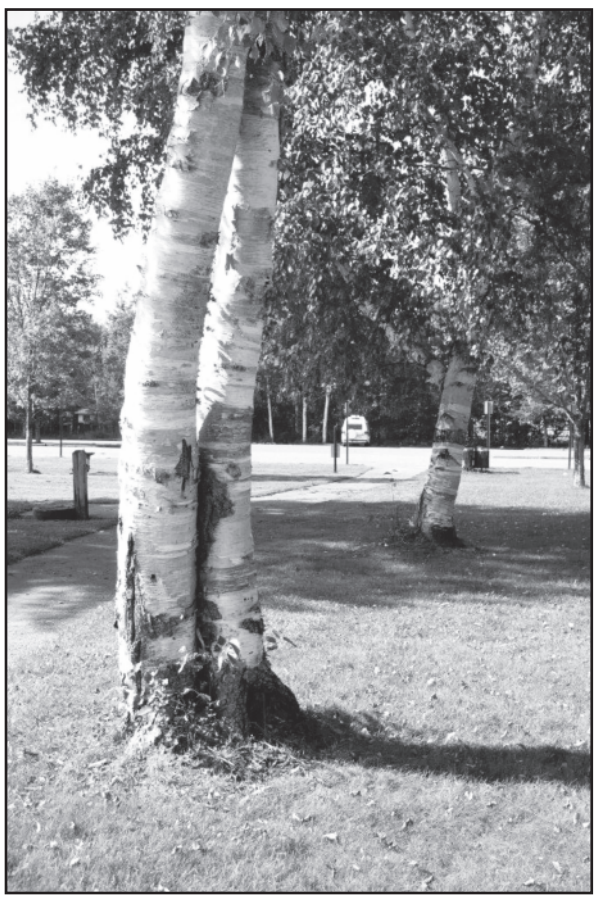
Šiemet mano pabėgimas į rudenėjančią gamtą prasidėjo energingu lietumi bei kelių statybos nepatogumais, mane nuvežusiais nenorėta kryptimi ir prie planuoto maršruto pridėjusiais bent trisdešimt mylių. Pirmos dienos tikslas buvo Coopers Ville, USA, fiktyvus „miestelis", esantis netoli Lewiston, į rytus nuo Gaylord miesto Michigan valstijoje.

To „miestelio" meras yra Spike Cooper. Jis tuo pačiu yra ir „miestelio" vienintelis gyventojas. Merui 71-eri metai. Iki išėjimo į pensiją jis dirbo automobilių pramonėje, o atliekamu laiku žavėjosi filmų aktoriaus John Wayne personažais. Nemokėdamas gyventi nieko nedarant, jis nutarė ant septynių akrų žemės to aktoriaus garbei pastatyti kaubojiško miestelio repliką. Tas „miestelis" nepažymėtas jokiame žemėlapyje, ir nelengva miškuose jį atrasti, bet atradau. Tikėjausi ten rasti patį merą ir keletą žioplių, tokių kaip ir aš. Mano nustebimui ten nebuvo nė gyvos dvasios. Gal jų ir buvo prie keliolikos kryželių, pastatytų „kapinaitėse", už graboriaus karietos.

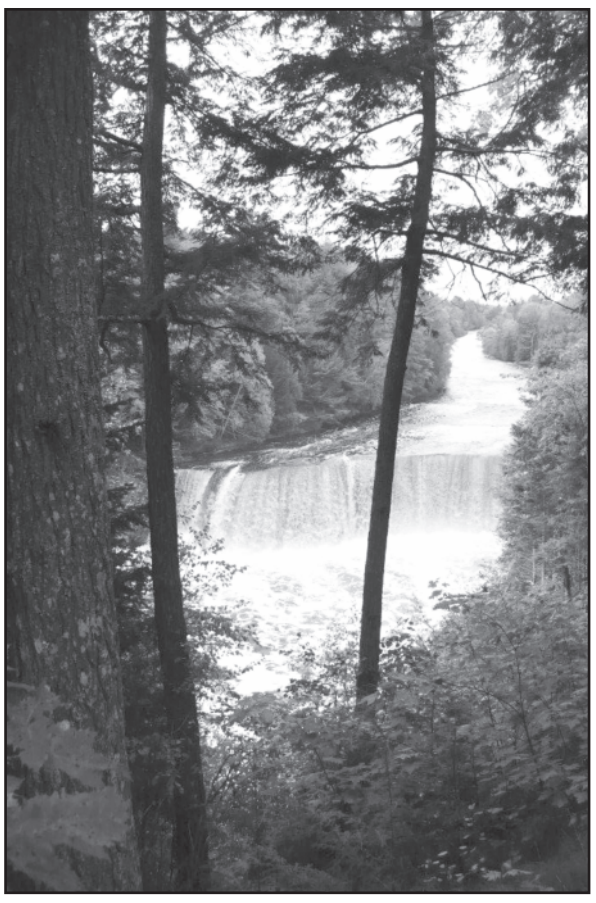
Visi pastatai ar jų fasadai sustatyti ratu aplink neva turgavietę. Čia yra karčiama, kirpykla, bažnytėlė, bankelis, parduotuvė ir teismo „rūmai". Daug kur dominuoja John Wayne įvaizdžiai – jo nuotraukos, statulos, kaubojiški rakandai. Šį „miestelį" lanko vaikų ekskursijos. Taip pat būna proginių gegužinių, pvz., Liepos 4 d., kaubojų dienų, „laukinių vakarų" savaitgalių, inscenizuotų bankelio apiplėšimų ir t. t. Viskas nemokamai, bet yra dėžutė aukai palikti.

Nakvynę gavau valstijos parke, visai prie didžiojo Mackinac tilto, kurį laiką buvusio ilgiausio pasaulyje. Jis skelbiamas esąs penkių mylių ilgio, bet mano motornamiuko skaitliukas suskaičiavo tik keturias mylias. Huron ežero vandens temperatūra tą dieną buvo **62 ˚ F,** kiek daugiau nei oro temperatūra naktį. Kitą dieną nusistūmiau iki Brimley miestelio, esančio ant Superior ežero kranto. Netoli įsikūręs Bay Mills indėnų rezervatas, o šiais laikais, kur yra rezervatas, rasi ir kazino. Ten užsukau dėl įdomumo, ir per keletą minučių pralaimėjau 80 centų. Iš automato gavau dolerio atkarpėlę, vertą 20 centų. Ją reikėjo iškeisti į pinigus kitoje didelio pastato pusėje. Gavęs savo grąžą kasininkei bumptelėjau, kad tie 20 centų bus mano naujai kuriamo pensijos fondo pradžia. Ji tik dirbtinai nusišypsojo.

Indėnų rezervatas turi savo savivaldybę, policiją ir kapines, kurias vadina Gnoozhekaanung vardu. Laikui bėgant indėnų savigarba ir savimonė kyla, ir ryškiai matyti jų pastangos išlaikyti savo kultūrą bei tradicijas. Daug kur atstatomos jų kapinės. Kaip suprantu, šis indėnų rezervatas yra didesnė Bay Mills savivaldybės dalis. Gyventojų surašymo duomenimis, 2000 m. 42 proc. gyventojų buvo Ojibwe indėnų genties. Antroje vietoje buvo vokiečių kilmės gyventojai, sudarę 7 proc. Po to mažėjančia proporcija gyveno prancūzai, airiai, anglai ir amerikiečiai. Vos 3 proc. užsirašė esantys amerikiečių kilmės.



„Gale lauko toli trys berželiai stovi"... (tarp jų – ir motonamelis). R. Kriaučiūno nuotraukos



Tahquamenon krioklys Michigan valstijoje. Coopers Ville USA.

Nakvynę radau federalinės valdžios Hiawatha girios stovyklavietėje vardu Bay View. Įdomu, kad jos užvaizda yra buvęs vieno restorano savininkas prie Lansing. Tame restorane prieš daugelį metų teko ir man būti. Tai buvo graži pradžia įdomiam pokalbiui. Vakare – pasakiškas saulėlydis prie Superior ežero, o po to – mano vakarų atgaiva – lauželis. Prie lauželio mėgstu pasiklausyti muzikos. Turimo radijo aparatėlio baterijos baigėsi, todėl reikėjo pereiti prie primityvesnio energijos gaminimo būdo – sukant rankenėlę energiją gamintis pačiam. Už apytikriai šimtą pasukimų gaudavau energijos penkių minučių muzikai. Tai buvo savotiška vakaro mankšta, bet kitą dieną nusipirkau naujas baterijas.

Toliau sąmoningai važiavau ne asfaltuotu keliu, bet bent keletą valandų smėlėtais keleliais. Prisiminė 1980 m. kelionė į Aliaską Alcan keliu, kuris irgi buvo neasfaltuotas, žvyruotas ir duobėtas. Atsiradęs gerame kelyje užsukau aplankyti Tahquamenon parke esančio to paties pavadinimo krioklio. Krioklys laikomas antru aukščiausiu kriokliu į rytus nuo Mississippi upės. Jo aukštis yra beveik 50 pėdų, o plotis – 200 pėdų. Dienai baigiantis atvykau į kitą savo mėgiamą stovyklavietę ant Superior ežero kranto. Tai mano rudeninių išvykų šiauriausias taškas, susitikimo su rudens spalvomis sostinė. Dėl įvairių priežasčių ta kelionė truko porą savaičių anksčiau kaip visada. Lapuočiai dar daugiausia tebesidžiaugė vasara. Tik kur ne kur koks medelis drąsinosi keisti lapų spalvas. Važiuojant gerai nuotaikai susikurti labai padėjo muzika juostelėse. Jas dedu klausytis nežiūrėdamas į turinį. Vienoje juostelėje viduryje ošiančių miškų man uždainavo garsi graikė dainininkė Nana Mouskouri. Uždainavo ne bet ką, bet mano mėgiamą ir progai labai tinkamą dainą „Autumn leaves" („Rudens lapai"). Be jokių abejonių tą dainą paskelbiau savo kelionės himnu. Grįžęs namo sužinojau, kad kaip tik spalio 13 d. yra tos pasaulinio garso solistės 82-asis gimtadienis. Ilgiausių metų Graikijos lakštingalai!

Nuo Superior ežero pakrantės, kaip kasmet, vėl prisirinkau apie 60 didesnių ir mažesnių akmenėlių. Grįžęs namo kursiu meną iš akmenėlių ir kūrinius darbe atiduosiu labdaros projektams. Akmenėlius rinkdamas galvojau apie prieš mane ten buvusius indėnus. Jiems reikėjo aštrių akmenėlių pritvirtinti prie strėlių. Reikėjo apvalių akmenų kukurūzams ir grūdams malti. Nereikia toli dairytis, kad jaustum indėnų palikimą, ypač vietovių ar upių pavadinimuose. Pats Michigan valstijos pavadinimas yra indėniškas. Kiti žymesni pavadinimai – Mackinac, Chipewa, Missaukee, Newgo, Huron, Petoskey ir t. t. Rašytojas Longfellow savo poemoje „Hiawatha" gražiai aprašė senovės indėnų gyvenimą. Savo įtakos paliko ir prancūzai, – Epoufette, Bois Blank, Marquette, De Tour, Les Cheneaux ir kt., – vietovių pavadinimuose.

Pravažiavau ir mažiau patrauklius šių dienų gyventojų telkinius. Netoli jų, šalia kelių, buvo iškabinti perspėjimai: „Kalėjimo rajonas. Neimkite jokių keleivių!" Vienoje sodybvietėje Newberry miestelyje yra buvusi psichiatrinė ligoninė, dabar aptverta spygliuota vielos tvora. Tarp tvoros ir vieškelio yra pasodinta medžių gyvatvorė. Matyt, nenorima gadinti nuotaikos pravažiuojantiems. Nuotaiką pakėlė aukštai praskrendantis kranksinčių žąsų pulkas. Jos traukė į pietus. Traukiau ir aš, į tą pačią pusę, tik ne taip toli kaip jos.

Vienintelis toks – Coopers Ville, USA

LIETUVA IR PASAULIS

Parengė Vitalius Zaikauskas

Leidosi moderniausias NATO orlaivis

Vilnius (KAM info) – Spalio 13 dieną po pietų Šiauliuose leidosi vienas moderniausių NATO žvalgybos orlaivių. Jis vadinamas NATO akimis ore.

Krašto apsaugos ministerijos duomenimis, tai – simbolinis NATO E-3A komponento ankstyvojo perspėjimo ir valdymo sistemos AWACS orlaivio apsilankymas Lietuvoje.

Nuo Rusijos agresijos pradžios Ukrainoje jis atliko jau daugiau nei tūkstantį skrydžių, užtikrinant NATO rytinių sienų saugumą.

Šie orlaiviai paprastai skrydžius vykdo 10 km aukštyje ir gali aptikti 400 km spinduliu oro erdvėje esančius orlaivius bei valdyti savus lėktuvus.

NATO E-3A komponentą sudaro 16 ankstyvojo perspėjimo ir valdymo sistemos AWACS orlaivių. Jie dislokuoti Geilenkirchene, Vokietijoje.

Po viešnagės Šiauliuose orlaivis tęs skrydžius rytinių Aljanso regiono šalių oro erdvėje.

Sulaikyti septyni rinkėjų papirkinėtojai

Vilnius (BNS) – Policija sulaikė septynis asmenis, kurie įtariami rinkėjų papirkinėjimu Šilutėje, pranešė Policijos departamentas. Jų namuose atliktos kratos. Vienas asmuo suimtas 10 parų.

Anoniminis pranešimas apie galimą rinkėjų papirkinėjimą gautas spalio 6 d. Tą pačią dieną pradėti du ikiteisminiai tyrimai dėl bandymų papirkti rinkėjus.

Atlikus pirminius veiksmus, nustatyta, kad Šilutės gyventojai per rinkimus į Seimą už alkoholį, cigaretes ir grynuosius pinigus rinkėjams siūlo balsuoti už kandidatus, priklausančius vienai iš partijų. Atliekant ikiteisminio tyrimo veiksmus, atliktos kratos įtariamųjų gyvenamosiose ir negyvenamosiose patalpose, jų metu rasta bylai reikšmingų daiktų.

Sulaikyti septyni įtariamieji, tarp kurių galimi organizatoriai ir vykdytojai, jie apklausti. Taip pat nustatyti ir apklausti papirktieji asmenys.

Ikiteisminis tyrimas tęsiamas, atliekami kiti procesiniai veiksmai, visa informacija bus perduota Vyriausiajai rinkimų komisijai.

Policijos departamento atstovas sakė, kad apie šį tyrimą policija anksčiau neskelbė viešai tyrimo sėkmės sumetimais.

Vykstant rinkimams į Seimą iš viso buvo pradėti 4 ikiteisminiai tyrimai, o nuo rinkimų kampanijos pradžios atliekama 13 tyrimų.

Renkasi specialiųjų operacijų pajėgų atstovai

Vilnius (Mano vyriausybė) – Vilniuje iš viso pasaulio renkasi Specialiųjų operacijų pajėgų atstovai, kurie su karo ekspertais ir verslininkais aptars saugumo iššūkius.

Pasak konferencijos iniciatorių, Lietuvai ši tema ypač aktuali po Rusijos veiksmų Ukrainoje ir kitų „pavojaus signalų".

Jie teigia, kad pasaulis tapo labai nenuspėjamas, o nesiliaujantys karo veiksmai įgyja vis naujų formų, todėl tam būtina pasiruošti.

„LitExpo" parodų rūmuose įvairios įmonės pristatys naujausią sukurtą karinę techniką.

Šis dvi dienas truksiantis tarptautinis renginys pirmą kartą vyksta ne Jungtinėse Valstijose.

Lietuvos ambasada protestuoja dėl knygos

Vilnius (URM info) – Spalio 13 d. Milane buvo pristatoma šmeižikiškai Sausio 13-osios įvykius iškraipanti Galinos Sapožnikovos knyga „Lietuviškas sąmokslas. Kaip žlugo Sovietų Sąjunga ir kas nutiko tiems, kurie bandė ją išsaugoti". Šiuo leidiniu Italijos visuomenei pateikiama dezinformuojanti ir faktais nepagrįsta Lietuvos istorijos versija, kuria tendencingai siekiama suteršti Laisvės gynėjų atminimą ir skleisti nepriklausomos Lietuvos valstybei priešiškas idėjas.

Ambasada įteikė protesto laiškus pristatymo organizatoriams ir knygyno „Mondadori" administracijai, kuriuose pabrėžiama, kokią grėsmę laisvoms visuomenėms kelia neatsakinga ir propagandinė literatūra.

Knygos autorė G. Sapožnikova Lietuvoje paskelbta persona non grata ir į šalį neįleidžiama.

D. Grybauskaitė pasveikino naująjį JT generalinį sekretorių

Vilnius (ELTA) – Lietuvos Respublikos prezidentė Dalia Grybauskaitė pasveikino paskirtąjį Jungtinių Tautų (JT) generalinį sekretorių Antonio Guterres.

„Džiaugiuosi, kad buvo įvertinta ilgametė Jūsų darbo patirtis ir ypač aktyvios pastangos rūpintis pasaulio pabėgėliais, telkti šiam tikslui valstybių paramą. Tikiu, kad Jūsų lyderystė migracijos iššūkių akivaizdoje padės suburti tarptautinę bendruomenę ieškant vieningo atsako ir į daugelį kitų reikšmingiausių mūsų dienų problemų", – rašoma Prezidentės sveikinime.

Naujasis JT generalinis sekretorius Antonio Guterres. EPA–ELTA nuotr.

Šalies vadovė pabrėžė, kad tebeauganti terorizmo grėsmė, klimato kaita, namų netekę ar konfliktų zonose atsidūrę žmonės, mokytis negalintys vaikai, smurtą patiriančios moterys ir dar daugelis kitų iššūkių reikalauja maksimalių JT pastangų ir moralinės lyderystės.

Pasak Lietuvos vadovės, naujajam JT generaliniam sekretoriui teks sunki, bet itin svarbi pareiga nepailstant skatinti valstybes ieškoti kompromisų ir jas įtikinti, kad bendri sprendimai yra naudingiausi mums visiems.

Rusija dalyvaus derybose dėl Sirijos

Vilnius („Draugo" info) – Prancūzija ragina surengti viršūnių susitikimą su Rusijos, Ukrainos ir Vokietijos vadovais dėl Ukrainos konflikto.

Organizuojamas viršūnių susitikimas vyks Berlyne spalio 19 dieną. Šio susitikimo tikslas yra pabandyti padaryti pažangą, derantis dėl politinio sprendimo ir siekiant užbaigti daugiau nei 9,6 tūkst. aukų pareikalavusį konfliktą.

Prancūzija neatsisako planų organizuoti šį viršūnių susitikimą, nepaisant padidėjusios įtampos, kai Rusijos prezidentas Vladimiras Putinas atšaukė kitą savaitę planuotą vizitą Paryžiuje.

Ukraina ir Vakarai kaltina Rusiją, kad ši kursto 2014 metų balandį prasidėjusį separatistinį konfliktą rytinėje Ukrainoje, tačiau Maskva šiuos kaltinimus neigia.

Maskva pasmerkė Britanijos pareigūną

Maskva (BNS) – Maskva pareiškė, kad Britanijos užsienio reikalų sekretorius Boris Johnson, apkaltinęs Rusiją įvykdžius karo nusikaltimų Sirijoje, kursto „rusofobinę isteriją".

B. Johnson spalio 12 d. paragino rengti protestus prie Rusijos ambasadų Londone ir kitose šalyse dėl Maskvos, kuri yra Sirijos prezidento Bashar al Assad režimo sąjungininkė, karinės intervencijos toje šalyje.

Jungtinės Karalystės diplomatijos vadovas, buvęs Londono meras, anksčiau sakė, kad Rusijos aviacijos smūgiai smarkiai karo nuniokotame Alepo mieste yra „neginčijamas karo nusikaltimas".

Rusijos gynybos ministerijos atstovas Igoris Konašenkovas rašo, kad B. Johnson „kaltina Rusiją visomis mirtinomis nuodėmėmis", bet tai tėra „audra stiklinėje".

Maskva palaiko įnirtingą Sirijos režimo pajėgų puolimą prieš sukilėlių kontroliuojamas rytines Alepo teritorijas. Daugelis, ypač Vakarų šalyse, tvirtino, kad per šį puolimą buvo įvykdyta potencialių karo nusikaltimų.

Rusijos prezidentas Vladimiras Putinas atšaukė vizitą į Prancūziją, kilus audringai priešpriešai dėl Maskvos vaidmens Sirijos konflikte.

Rusija spalio 8 d. vetavo JT rezoliucijos projektą, kuriame raginama sustabdyti Rusijos ir Sirijos režimo aviacijos smūgius. Tuo tarpu Jungtinės Valstijos paragino ištirti numanomus karo nusikaltimus.

Nutekinta: šokiruojantys „Brexit" nuostoliai

Londonas (Alfa.lt) – Išstojusi iš bendrosios rinkos ir ES muitų sąjungos Britanija praras daugiau kaip 66 mlrd. svarų sterlingų (beveik 73 mlrd. eurų) per metus, skelbia pasaulio spauda.

Jungtinės Karalystės vyriausybės duomenimis, palikus Bendriją šalies bendrasis vidaus produktas (GDP) gali sumažėti net 9,5 proc.

Tokio ekonominio nuosmukio padariniai gali būti nepakeliami viešajam sektoriui, rašoma Britanijos iždo sekretoriato dokumentuose, kurie, kaip tikinama, buvo nutekinti „The Times".

„Atmetus įmokas ES ir gaunamas injekcijas iš Sąjungos, po 15 metų viešojo sektoriaus pajamų bazė praras nuo 38 iki 66 mlrd. svarų sterlingų per metus. Šalies ekonomika pastebimai susitrauks", – rašoma paviešintame dokumente, kuris buvo rengiamas britų politiko George Osborne parengta studija.

45 proc. vokiečių teigiamai vertina Merkel

Berlynas (ELTA) – Nepaisant migracijos krizės padarinių, Angela Merkel tebėra vokiečių labiausiai palaikoma kandidatė į kanclerio postą. Už dabartinę Vokietijos vyriausybės vadovę balsuotų 45 procentai šalies gyventojų, jei turėtų galimybę tiesiogiai rinkti kanclerį.

Tai rodo paskelbti sociologinio tyrimo rezultatai.

Antrąją vietą tarp galimų kandidatų užima dabartinis Europos Parlamento vadovas Martin Schulz, už kurį balsuotų 29 procentai rinkėjų. Trečiojoje vietoje yra 18 procentų vokiečių palaikomas vicekancleris, ekonomikos ministras Sigmar Gabriel.

Po skandalo „Wells Fargo" – pokyčiai

San Francisco (BNS) – Kritikos ugnyje atsidūręs „Wells Fargo" valdybos pirmininkas ir generalinis direktorius John Stumpf dėl skandalo, kuris kilo paaiškėjus, kad JAV bankas savo klientų vardu be jų žinios atidarė milijonus sąskaitų, nusprendė atsistatydinti.

Praėjusį mėnesį bankas pripažino, kad darbuotojai, be klientų žinios, jų vardu atidarė milijonus indėlių ir kredito kortelių sąskaitų, kad įvykdytų pardavimo tikslus.

Banko vadovas John Stumpf atsistatydino. Bloomberg nuotr.

„Wells Fargo" sulaukė aršios kritikos, 63 metų J. Stumpf buvo dukart iškviestas į specialiuosius klausymus Kongrese, o bankas neteko didžiausio pasaulyje banko pagal rinkos vertę titulo.

Dėl neteisėtų manipuliacijų siekiant pagerinti bankinių produktų ir paslaugų pardavimo rodiklius „Wells Fargo" sumokėjo 185 mln. JAV dolerių baudą.

Banko generalinio direktoriaus pareigas J. Stumpf ėjo nuo 2007 metų, o nuo 2010 metų pirmininkavo ir banko direktorių valdybai.

SPORTAS

Parengė Dainius Ruževičius

E. Mockevičius: „NBA – visų krepšininkų svajonė"

Lietuvis Egidijus Mockevičius turi tris kelius į stipriausią pasaulio krepšinio lygą. Nors su Brooklyno „Nets'' apranga 24-erių metų lietuvis dar nesulaukė progos debiutuoti, tačiau užsispyrusio aukštaūgio tikėjimo tai dar nesužlugdė.

Žingsnis po žingsnio – taip link savo svajonės šią vasarą artėjo E. Mockevičius. Net 10-ies NBA komandų skautams prisistatęs lietuvis sudomino ,,Nets'' klubo vadovybę. Sunkiu darbu treniruotėse ,,Iggy'' pravardę turintis aukštaūgis iš pradžių sulaukė progos išbandyti jėgas vasaros lygoje, o vėliau – ir kvietimo į pagrindinės komandos treniruočių stovyklą. Visgi dabar progresas kiek stabtelėjo – trenerio sprendimu 55 numeriu pažymėtus ,,Nets'' marškinėlius vilkintis 208 cm ūgio kuršėniškis dar negavo progos pasireikšti. Nuo suoliuko E. Mockevičius nepakilo nė vienose iš trejų NBA draugiškų rungtynių – nei prieš Detroito ,,Pistons'', nei prieš New Yorko ,,Knicks'', nei prieš Miami ,,Heat''.

Stengiasi įrodyti savo vertę

,,Komanda su žaidėjais išbando naujus dalykus, įvairias rotacijas ir schemas. Tikrai dar per anksti daryti išvadas – ypatingai po trejų rungtynių. Palaukime ir pasižiūrėkime, kaip viskas susiklostys. Bet aišku, jis nori žaisti, tačiau yra kantrus ir supranta šį procesą – jis dar naujokas, todėl lauks savojo šanso. Tačiau galiu užtikrinti – jis jam 100 proc. pasiruošęs'', – situaciją aiškino lietuvio agentas Pedro Power.

Brooklyno komandos sudėtyje šiuo metu yra 20 krepšininkų, iš kurių 15 turi garantuotas sutartis. Būtent tiek ,,aktyvių'' žaidėjų sezono metu gali būti NBA komandoje. Bet lietuvis, kartu su dar keturiais kolegomis, stengiasi įrodyti esantys verti žaisti stipriausioje pasaulio krepšinio lygoje.

,,Treniruotėse jis atrodo puikiai – varžosi su patyrusiais aukštaūgiais ir atiduoda visas jėgas. Treneriams patinka jo agresyvumas ir įdedamos pastangos. Be to, juos itin sužavėjo Egidijaus galimybės atakuoti iš tolimesnių distancijų'', – informacija iš ,,Nets'' užkulisių pasidalijo P. Power.

Su E. Mockevičiumi buvo sudaryta vienerių metų sutartis, kurios vertė – 543 tūkst. JAV dolerių. Net jeigu ir nepateks į galutinę sudėtį, krepšininko kišenę garantuotai papildys 100 tūkst. dolerių.

Brooklyno komandos trenerių įdirbį jau pastebėjo ne vienas anksčiau su E. Mockevičiumi dirbęs specialistas. Štai ,,Purple Aces'' komandos, kurios garbę lietuvis gynė ketverius metus NCAA, treneris Marty Simmons įžvelgė užaugusį pasitikėjimą savimi, o vertindamas fizinę būklę, pažymėjo, jog jis sugebėjo nušlifuoti trūkumus.

Į Europą nesižvalgo

Talentingas galingo stoto aukštaūgis praverstų ne vienam stipresniam Europos krepšinio klubui, tačiau į Senąjį žemyną Egidijus nesižvalgo. Daugelis NBA ekspertų praktiškai vienbalsiai konstatuoja, kad su lietuviu ,,Nets'' atsisveikins paskutinėmis treniruočių stovyklos dienomis, tačiau bendradarbiavimo nenutrauks. Savo galimybės papildyti pagrindinę komandą geriausias praėjusių metų NCAA kovotojas dėl atšokusių kamuolių laukti galės vilkėdamas Long Island ,,Nets'' marškinėlius ir žaisdamas Plėtojimosi lygoje NBDL.

Šių metų gegužės mėn. pabaigoje Lietuvos krepšinio talentas lankėsi Pasaulio lietuvių centre Lemonte, kur susitiko su jaunaisiais ,,Lituanicos" krepšinio akademijos krepšininkais.
D. Ruževičiaus nuotr.

NBA Vasaros lyga Las Vegas E. Mockevičiui tapo akis atvėrusia patirtimi. Žaisdamas prieš kai kuriuos geriausius pasaulio krepšininkus lietuvis suprato, kad iki aukščiausio lygio jam trūksta ne tiek ir daug.

,,Kuo daugiau laiko ten praleidau, tuo pozityviau mąsčiau apie savo galimybes iš tiesų pasiekti tikslą'', – pasakojo E. Mockevičius. Galimybių pasireikšti jis gavo tik dviejose Vasaros lygos varžybose, tačiau jose, vilkėdamas ,,Nets'' marškinėlius, pasižymėjo po 8,5 taško, 5 atšokusiais kamuoliais ir bloku.

,,Privalau pasitikėti savo jėgomis, nes kitokiu atveju, ką man išvis veikti NBA? – retoriškai klausė E. Mockevičius. – Tai mano pagrindinis tikslas ir aš pasirengęs dėl jo dirbti. Kovosiu dėl vietos sudėtyje. Jei pavyks ją užimti – užimsiu, o jei ne – juk visuomet yra kitų galimybių, kitų progų. Vis dėlto, manau, kad esu tinkamoje situacijoje. Aš tiesiog žinau, kad viskas – mano paties rankose. Jeigu noriu tai pasiekti, privalau atiduoti absoliučiai viską, ką turiu geriausio. Ir būtent tai aš ketinu padaryti''.

,,NBA – visų krepšininkų svajonė, todėl meluočiau, jei sakyčiau, kad aš išimtis. Atsiradus tokiai progai, tikrai bandyčiau'', – tvirtino E. Mockevičius. Bent kol kas jo akys į Europą nekrypsta – jau ketverius metus JAV gyvenantis E. Mockevičius daro viską, kad dar šį rudenį pravertų NBA duris.

ČLKL čempionams nesiseka

Spalio 8–9 dienomis Čikagos lietuvių krepšinio lygos (ČLKL) čempionate sužaistos septynerios rungtynės, kuriose dvi apmaudžias nesėkmes (4-ių ir 5-ių taškų skirtumais) patyrė ir į sau neįprastą 10-ąją turnyrinės lentelės vietą nukrito ČLKL čempionų vardą ginanti ,,Juodkrantės" komanda.

Praėjusio sezono čempionai pirmose rungtynėse rezultatu 67:72 pralaimėjo ,,Lituanicos'' penketukui, o antrame tą pačią dieną vykusiame susitikime 72:76 turėjo pripažinti ir ,,Atleto'' komandos pasipriešinimą.

Nesėkmingai šį čempionatą pradėjo ir praėjusį savaitgalį nerungtyniavę keturiskart ČLKL čempionai ,,Radviliškio'' krepšininkai. Tituluočiausia ČLKL komanda 2016/2017 m. tik prasidėjus sezonui patyrė abu pralaimėjimus ir nusirito į 12-os ČLKL komandų turnyrinės lentelės dugną.

Dvi pergales per dvi praėjusio savaitgalio varžybų dienas iškovojo ir vienvaldžiais ČLKL lyderiais (5 pergalės) tapo ,,Jaunimo'' krepšininkai. Pirmose rungtynėse jie be didesnio vargo rezultatu 70:42 įveikė ,,Aukštaitijos'' komandą, o antrose rungtynėse, po itin atkaklios kovos, 59:56 palaužė ČLKL senbuvius ,,Lietavos'' krepšininkus. Šias dvi pergales ,,Jaunimui'' kiek apkartino pralaimėjimas ČLKL vicečempionei ,,Švyturio'' komandai, kuriai jaunieji ,,Lituanicos'' krepšinio akademijos auklėtiniai nusileido rezultatu 62:74.

ČLKL logo.

Nesėkmingas savaitgalis buvo ČLKL debiutantams ,,Kauno'' krepšininkams. Pirmose rungtynėse jie 77:88 pralaimėjo antrą pergalę iškovojusiai ,,Lietkabelio'' komandai, o antrame Kauno miesto komandų susitikime rezultatu 69:80 nusileido ,,Stumbrui''.

Mėgėjų varžybose – pirmoji čempionų pergalė

Trejos rungtynės sužaistos ir ČLKL mėgėjų lygos varžybose. Šešių komandų turnyre antrąją pergalę iškovojo ,,Savas LT'' krepšininkai, kurie rezultatu 44:36 įveikė ,,Vyčio'' komandą.

Pirmąja pergale šiame sezone džiaugėsi čempionų vardą ginanti ,,Alytaus'' komanda, kuri 53:47 nugalėjo lygos debiutantę ,,Kauno'' komandą.

Trečiąją nesėkmę per trejas žaistas rungtynes patyrė ,,Panevėžio'' krepšininkai, kurie šįkart rezultatu 49:53 turėjo pripažinti ,,Arkos'' komandos pranašumą.

Kito turo rungtynes komandos žais spalio 15 d. (nuo 1:30 val. p. p.) ir 16 d. (nuo 9 val. r.) dienomis, o visą varžybų tvarkaraštį galima rasti oficialioje ČLKL internetinėje svetainėje – www.clkl.net.

ČLKL turnyrinė lentelė (vieta, komanda, pergalės, pralaimėjimai):

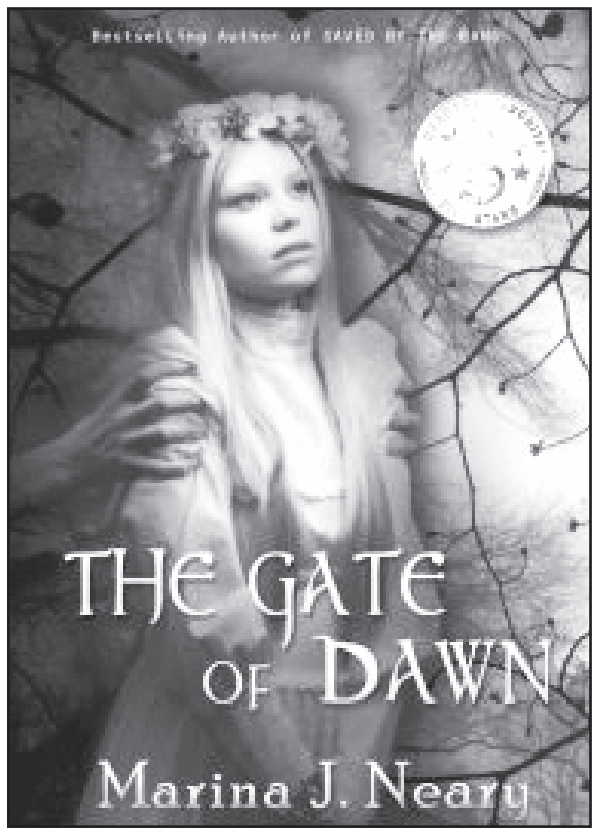
1. ,,Jaunimas''	5	2
2. ,,Lituanica''	3	0
3. ,,Aukštaitija''	2	2
4. ,,Lietkabelis''	2	1
5. ,,Stumbras''	2	1
6. ,,Atletas'' 2	0	
7. ,,Švyturys''	2	0
8. ,,Kaunas'' 1	5	
9. ,,Vynera'' 1	5	
10. ,,Juodkrantė''	1	2
11. ,,Lietava''	1	2
12. ,,Radviliškis''	0	2

Daugiau sporto 11 psl.

„Aušros vartų” autorė – apie save, savo herojus ir kūrybos eigą

LORETA STEFFENS

Lietuvių kilmės rašytoja Marina Julia Neary savo vaikystę praleido Rytų Europoje ir atvyko į Ameriką, kai jai tebuvo trylika metų. Marina užaugo menininkų šeimoje – abu tėvai buvo klasikinės muzikos muzikantai ir žinovai. M. J. Neary yra žinoma ne tik kaip istorinių romanų rašytoja, bet ir kaip poetė, dramaturgė, žurnalistė bei redaktorė. Nors dar jauna, ši rašytoja jau spėjo pagarsėti nepaprastai drąsiai savo knygose aprašydama istorines tabu temas. Savo romanuose M. J. Neary iškelia tokias problemas, apie kurias ne kievienas nori kalbėti ar prisiminti. Jos kūrybinis procesas yra vienas iš įdomesnių – rašytoja savo romanus surenka kaip mozaikas, dėlioja vieną dalelę prie kito tol, kol gaunasi vientisas „paveikslas”. Savo įkvėpimo menininkė ieško praeityje: „...Man patinka senų retų knygų kvapas. Aš paprastai neskaitau bestselerių ir nežiūriu populiarių filmų bei TV laidų. Aš mėgstu pati atrasti seniai užmirštus ‘lobius’...”



Naujosios knygos viršelis.

Reklaminė romano nuotrauka.

Apie rašymą, M. J. Neary pasakoja gana atvirai: „Rašytojas turi geras ir blogas dienas. Vieną dieną tu gali parašyti tik vienu prisėdimu pačią nuostabiausią prozą, o kitą – tu negali parašyti nė žodžio. Vieną dieną tu gali gauti tris knygos atmetimo laiškus, o kitą dieną – taip ilgai lauktą leidybinės bendrovės sutartį. Taigi, būti rašytoju tai lyg būti ant niekad nesibaigiančių ‘Amerikietiškų kalnelių’.”

Rašytoja yra gerai žinoma istorinio žanro gerbėjams. Šiandien mes norėtumėme pristatyti M. J. Neary istorinį romaną „Aušros vartai”, kuris atskleidžia 1880-ųjų metų carinės Lietuvos vargus ir sudėtingus toje terpėje gyvenančių žmonių likimus. Istorinio romano „Aušros vartai” turinys sukasi apie vokiečių kilmės turtingą paveldėtoją Renatą Lichtner, kuri išteka už lenkų dvarininko Tadeušo ir atvyksta gyventi pas jį į carinę Lietuvą. Šis romanas nagrinėja ne tik žmonių tarpusavio santykius, bet ir istorinę to laikmečio tragediją. Tuo metu Lietuva jau nebebuvo Didžioji Kunigaikštystė, bet priklausė carinei Rusijai. Caras Aleksandras III stengėsi visaip išnaikinti ne tik mūsų tikėjimą, bet ir pačią lietuvių kultūrą bei kalbą. Skaitydami „Aušros vartus” skaitytojai susipažins ir pamatys visas skaudžias to meto periferijas. Rašydama šį romaną, M. J. Neary daug studijavo ir rėmėsi tikrais faktais. Vien tik paklausus rašytojos, kokiais šaltiniais rėmėsi, pamatai, kad jos istorinės žinios yra gilesnės nei kai kurių mūsų tautiečių. Autorė yra puikiai susipažinusi su Lietuvos kultūra ir istorija, o jos bibliografijos sąrašui neužtektų ir viso „Draugo” laikraščio. Gerai žinoma rašytoja Sheila Dalton taip apibūdino „Aušros vartus”: „M. J. Neary yra daug pasiekusi žodžio meistrė ir aš labai vertinu jos rašymo manierą bei stilių, detalų tekstą ir sudėtingus knygos herojus bei jos netradicinį požiūrį, kuris daro šį romaną neprilystamą. Tai viena iš unikalesnių knygų, kurią man teko kada nors skaityti.”

Man buvo nepaprastai malonu pabendrauti su intelektualia M. J. Neary ir pasiklausyti jos minčių, kurios liejosi kaip skaidrus upelio vanduo.

– Mums ir mūsų skaitytojams būtų labai įdomu sužinoti, kada ir kodėl pradėjote rašyti?

– Aš užaugau menininkų šeimoje. Mano mama – koncertuojanti pianistė, o tėvelis – operos meno dėstytojas. Abu tėvai svajojo, kad užaugusi aš tapčiau balerina, bet aš buvau tiesiog tam nesutverta ir fiziškai nepajėgiau to įgyvendinti. Po tokios „nesėkmės” jie iš manęs bandė padaryti pianistę, bet ir tam buvo nelemta išsipildyti – per avariją netekau dalies piršto. Greitai po to mes persikėlėme gyventi į JAV. Čia mano tėvai išsiskyrė ir nustojo „kankinti” mane su savo svajonėmis. Kai man buvo maždaug penkiolika metų, pradėjau eksperimentuoti su istorinio romano kūryba. Žinoma, tas mano pirmasis

Istorinių romanų rašytoja Marina Julia Neary.
Asmeninio archyvo nuotr.

bandymas buvo gana aštriai sukritikuotas, bet taip, 2009 metais – lygiai po 16 metų, gimė mano debiutinis istorinis romanas „Winfieldo Karalystė”.

– Jūs esate žinoma kaip viena iš stipriausių ir rimčiausių istorinio žanro romanų rašytoja. Kas Jus traukia prie šio žanro?

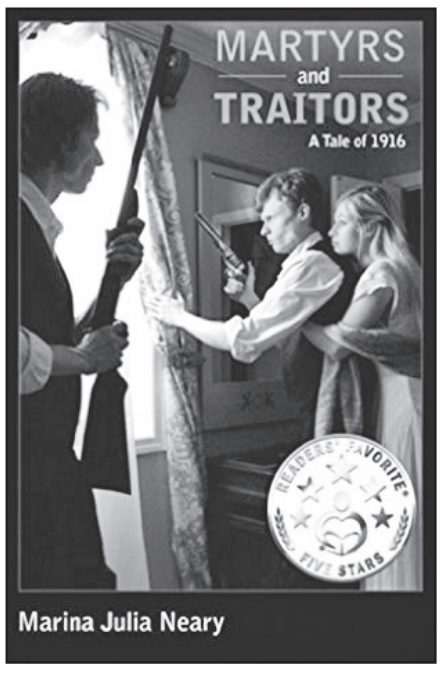
– Nuo pat pirmų mokslo ištakų, žmonijos istorija buvo manipuliuojama ir iškreipiama, kad pasitarnautų vienokiai ar kitokiai politinei jėgai. Jeigu jūs atsiversite bet kurį Sovietų Sąjungos istorijos vadovėlį, tai pamatysite, kad jame yra visko kas tik įmanoma, bet nėra absoliučiai jokios realybės ir teisybės – tik viena propaganda ir visiška nesąmonė! Taigi, atsivertus tokią knygą, perskaitysite, kad sovietai išmokė lietuvius dirbti žemę” ir, kad jie „ įnešė civilizaciją ir progresą į katalikybės ir pagonių perpildytą šalį”, o dar geriau – kad „mūsų baltai broliai ir seserys galų gale pamatė šviesą.” Tokia skleidžiama propaganda buvo įprastas reiškinys ne tik mūsų šalyje, bet ir kitose su savo kaimynais kariaujančiose šalyse. Keliose savo knygose aš nagrinėju anglų-airių konfliktą. Jeigu paimtumėte į savo rankas airių vadovėlius iš 1930-ųjų eros, tai pamatytumėte visiškai kitokią anglų reprezentaciją. Tos knygos buvo parašytos, kai visos emocijos dar šviežiai kunkuliavo. Kai tau skauda širdį nuo visų patirtų traumų ir išgyvenimų, yra gana sunku būti objektyviam. Taigi, kaip istorinių romanų rašytoja, aš turiu daugiau laisvės. Aš neapsimetu teisuole ir taip pat neįrodinėju, kad mano požiūris yra objektyvus. Bet tuo pat metu aš priėjau išvados, kad grožinėje literatūroje yra daugiau tiesos negu bet kuriame istorijos vadovėlyje, nes to vadovėlio turinys buvo pagrįstas to laikmečio populiariais sentimentais.

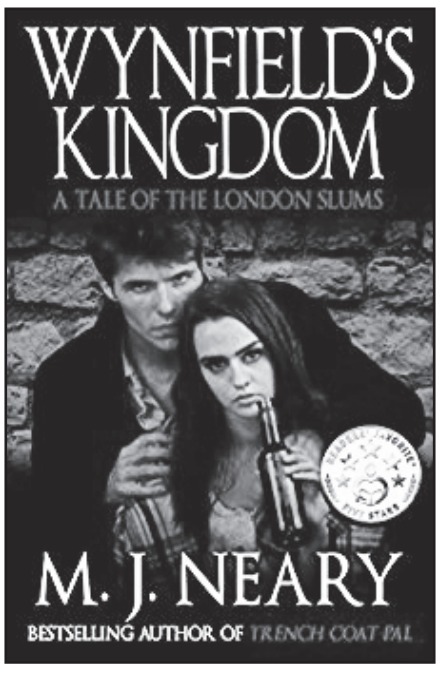
– Miela Marina, pasikalbėkime apie mums, lietuviams, tokį artimą ir lauktą „Aušros vartų” romaną. Tikrai ne kiekvieną dieną girdime apie romaną, sulaukusį pasaulinio pripažinimo, kuris aprašo būtent mūsų lietuvių kultūrą ir labai mūsų tautai sudėtingą 1880 metų laikotarpį. Kas Jus atvedė prie „Aušros vartų” ir kodėl būtent 1880-ieji?

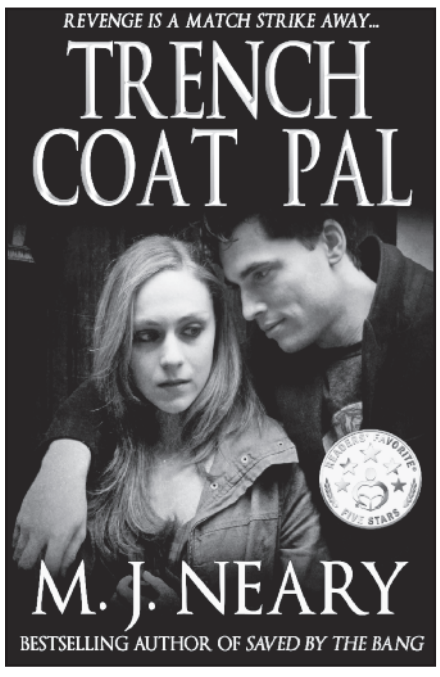
„Aušros vartus” įkvėpė mano šeimos istorija. Mano tėvelis yra lietuvių-lenkų kilmės, iš Dainavos apskrities. Aš savo vaikystės vasaras praleisdavau kaime netoli Vilniaus. Mano tėčio močiutė buvo labai griežta ir užsispyrusi lenkų kilmės lietuvė, kuri labai emocionaliai išgyvendavo širdies reikalus, bet labai realistiškai žvelgė į gyvenimo, mirties ir karo problemas. Be abejo, aš daug laiko praleidau Vilniuje, senamiestyje, lankydamasi istorinėse vietose. Man, kaip istorinių romanų rašytojai, būtų tiesiog nuodemė nepasinaudoti tokiu turtingu istoriniu paveldu ir visų tų žinių neperteikti knygoje. Yra toks posakis – „Rašyk apie tai, ką pats gerai žinai”, o tai reiškia, kad rašant tu turi remtis savo žiniomis, kurios yra pagrįstos istoriniais faktais, šeimos istorija ir vietine etnografija. Ir visa tai tu turi suvesti į vientisą pasakojimą. Šiuo metu yra tiek daug istorinių romanų apie Tudorų dinastiją ir aš neturėjau didelio noro rašyti apie tą patį ar ką nors naujo pridėti prie šios išsemtos temos. Kartais knyga, parašyta netradicine tema, gali padėti autoriui išsiskirti iš kitų tokio žanro rašytojų. Ir 1880-ieji metai Lietuvoje man pasirodė labai įdomus laikotarpis. Baltų lingvistikos atgimimas ir atgaivinimas buvo pačiame pakilime ir tiek daug tokių šviesių mokslo žmonių, tokių kaip Jonas Basanavičius, visa tai kūrė ir puoselėjo.

– Vienas iš ryškiausių „Aušros vartų” herojų yra baudžiauninkas Antanas, kuris vaikystėje buvo pašėlęs ir užsispyręs vaikas, bet užaugęs tapo dideliu žmonių teisių ir savo įbrolio Tadeušo gynėju. Kaip šis charakteris užgimė Jūsų novelėje? Ar rėmėtės kokiu nors gyvu pavyzdžiu jį kurdama?

– Antanas ir Tadeušas turi tą patį tėvą, kuris yra žiaurus lenkų dvarininkas. Tadeušas yra teisėtas dvarininko sūnus, kurio motina yra lenkų dama, ir būtent jis paveldės visus turtus. O Antano mama buvo pasinaudota, kaip tais laikais daugelis dvarininkų naudodavosi, be jokių skrupulų ar moralės, savo bau-







Įspūdingas autorės knygų rinkinys.

džiauninkais. Vaikai, gimę iš tokios sąjungos, neturėdavo absoliučiai jokių teisių ir dažniausiai jiems gyvenimas būdavo dar sunkesnis nei kitiems. Vaikas, gimęs neteisėtoje sąjungoje, buvo ne tik nepripažįstamas, bet su juo buvo elgiamasi kaip su paprastu baudžiauninku. Antanas gimė 1850 metais, kai baudžiava dar buvo legali ir jis vis dar prisimena, ką tai reiškia būti „daiktu". Tačiau viskas pasisuka kita linkme, kai jo įbrolis Tadeušas tampa Antano gynėju ir užtarėju, dažnai rizikuodamas savo kailiu. Antanas niekada neužmiršta savo įbrolio gerumo ir pasilieka su juo, net po to, kai tampa laisvas ir nepriklausomas. Ir vietoj to, kad ieškotų darbo miesto fabrike, kaip kiti buvę baudžiauninkai, jis pasilieka ūkyje ir padeda Tadeušui. Jūs teisingai atspėjote, Antanas kaip ir visi kiti romano herojai, yra paremtas gyvu pavyzdžiu.

– Draugystė tarp Antano ir Tadeušo yra labai sudėtinga, bet kartu nepaprastai organiška ir natūrali. Ar planavote šį neblėstantį ryšį padaryti centriniu savo romano siužetu, ar vis dėlto taip gavosi berašant?

– Ši draugystė tikrai meta iššūkį visiems stereotipams – nesantuokinis jaunesnis sūnus tampa turtingo, teisėto sūnaus gynėju. Tadeušas yra minkštaširdis, nepraktiškas, linkęs į alkoholizmą ir visokius nelaimingus atsitikimus, kai tuo tarpu Antanas yra blaivus, darbštus ir su galva ant pečių. Antanas yra gana sudėtingas charakteris – net neturėjęs aukštesnio išsilavinimo, jis yra labai protingas ir turi gerą intuiciją. Kai į dvarą atvyksta Tadeušo nuotaka Renata ir pradeda niekinti Antaną, jis jai iš karto pasako, kad tokio elgesio netoleruos. Didžiausia ironija yra ta, kad Tadeušas įsivaizduoja esantis didelis savo žmonių gynėjas, bet realybėje yra viskas atvirkščiai. Tai jam yra reikalinga kitų pagalba – jis neturi nė mažiausio supratimo apie tai, kaip dirbti žemę ar kaip tvarkytis su finansais. Visi jį laiko trapiu „vaiku", kuriam reikia visą laiką padėti ir kurį reikia prižiūrėti.

– Kodėl savo romaną pavadinote „Aušros vartai"?

– Pavadinimas, žinoma, atkeliavo iš mano vaikystės Pilies gatvėje esančios Aušros vartų koplyčios. Tai ta vieta, kur mano knygoje vyksta lemiami susitikimai ir susidūrimai. Koplyčia turi labai simbolinę prasmę – tai caro nepalaužiamos baltų dvasios simbolis.

– Kaip Jūsų kilmė įtakojo rašant „Aušros vartus"?

– Aš mėgstu apie savo herojus galvoti kaip apie aktorių trupę – visos etninės grupės yra atstovaujamos. Ir aš pati savo DNA turiu po dalelę įvairių etninių grupių – lenkų, lietuvių, rusų, žydų ir vokiečių. Taigi senojo Vilniaus balsai nuolat aidi mano pasąmonėje.

– Kas Jums buvo sunkiausia rašant „Aušros vartus"?

– Be jokios abejonės – meilės scenos. Aš absoliučiai nekenčiu jų rašyti! Aš specialiai visa tai aprašau kaip įmanoma minimaliai ir daugiau užuominomis, negu tiesiai šviesiai. Aš mėgstu palikti kai ką ir skaitytojo vaizduotei. Juk nebūtina viso to tiksliai aprašyti – turi išlikti ir kažkokia paslaptis.

– Man nepaprastą įspūdį paliko Jūsų knygos viršelis. Kaip jį pasirinkote?

– Mano leidėjas labai teigiamai atsižvelgia į visus autoriaus patarimus. Viršelio modelis yra New Yorko šokėja Logan Devlin. Ji simbolizuoja vokiečių magnato dukterį Renatą Lichtner. Tikėkit ar ne, bet šiais laikais surasti natūralaus grožio modelį yra praktiškai neįmanoma – beveik visos merginos yra su dažytais plaukais ir oranžinės nuo savaiminio įdegio kremo. Aš ieškojau merginos, kuri turėtų europietišką išvaizdą su vokiečių, slavų ir baltų elementais. Vainiko ir suknelės kontrastas yra pritrenkiantis – jaunos mergaitės figūra atrodo plaukia erdvėje su dviem jos pečius laikančiomis rankomis, kurios tik pabrėžia jos pažeidžiamumą.

– Kaip mūsų skaitytojai galėtų įsigyti Jūsų knygą?

– „Aušros vartus" galima įsigyti „Amazon" virtualioje knygų parduotuvėje ir kituose didžiausiuose internetiniuose knygynuose.

– Ačiū už įdomų pokalbį – juk ne kiekvieną dieną mes atrandame bestselerį, parašytą apie mūsų protėvių tokią turtingą istoriją ir kultūrą.

N. Stauskui sunku klausytis karčios kritikos

Lietuviškų šaknų turintis NBA Philadelphijos „76ers" gynėjas Nik Stauskas nusprendė kreiptis pagalbos, supratęs, kad negali susitvarkyti su neigiamomis mintimis.

„Philly" leidinys praneša, kad krepšininkui sunku pakelti jį lydinčią kritiką ir nepasitikėjimą savimi. „Manau, kad tai taip pat svarbu, kaip ir darbas su mano kūnu. Reikia išlaikyti aiškias mintis. Man tai patinka ir turėtų man padėti ateityje", – apie darbą su sporto psichologijos specialistu kalbėjo N. Stauskas. 23-ejų metų krepšininkas jau ne pirmą kartą pasitelkė psichologų pagalbą. 2013 metais jis su Michigano komanda dominavo NCAA ir krepšininkas norėjo dar geriau padėti komandai.

Šį kartą situaciją daug sudėtingesnė. 2014 metais N. Stauskas buvo pasirinktas Sacramento ekipos aštuntu šaukimu, tačiau persikėlus į Philadelphiją jo taikiklis užstrigo. Net aštuoneriose rungtynėse jis nepelnė nei taško. Šio sezono pasirengimo cikle jam taip pat nesisekė, o spalio 4 dieną

N. Stauskui prireikė psichologų pagalbos, kad galėtų atlaikyti kritikos strėles.

jis patyrė traumą. Prasčiausia NBA komanda tituluojamos „76ers" sirgaliai neslėpė pasipiktinimo dėl nepateisintų lūkesčių ir kritikavo žaidėją.

N. Stauskas papasakojo istoriją, kai važiavo su „Uber" vairuotoju ir turėjo klausytis radijo laidos apie save. „Kodėl Nik Stauskas yra NBA? Kodėl jis vis dar mūsų komandoje? Šis vyrukas yra siaubingas", – radijo laidų vedėjo karčių žodžių buvo priverstas klausytis krepšininkas. Būtent tada N. Stauskas nusprendė kreiptis pagalbos.

MUTUAL FEDERAL BANK

Namams paskolos, apdraustos sąskaitos

2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608
773-847-7747 * www.mutualfederalbank.com
Stephen M. Oksas, *President*

Member FDIC

Patarnaujam Čikagos ir apylinkių lietuviams daugiau kaip 100 metų.

Remkime spaudą – **www.draugofondas.org**

CHIRURGAI

PETRAS V. KISIELIUS, MD, FACS
INKSTŲ, PŪSLĖS, PROSTATOS GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
Tel. 331-221-9004

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų,pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
HOLY FAMILY MEMORIAL UROLOGY
1818 Memorial Dr., Manitowoc, WI 54220
920-320-6344

VIDAUS LIGOS

EDMUNDAS VIŽINAS, MD, SC
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos susitarus

SURENDER LAL, MD
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos susitarus

BENDRA PRAKTIKA

ANDRIUS KUDIRKA, MD, MPH
Bendros praktikos gydytojas
15300 West Ave. #221 South
Orland Park, IL 60462
708-590-5300
www.seimosgydytojas.com

AUSŲ, NOSIES, GERKLĖS LIGOS

VYTENIS GRYBAUSKAS, MD
SUSAN T. LYON, MD
Ausų, Nosies, Gerklės ligos, Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

Apsilankykite
„DRAUGO"
internetinėje svetainėje
www.draugas.org

STUBURO IR SKAUSMO LIGOS

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ir partneriai Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.
Elmhurst: 630-748-3300
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Barrington: 847-852-2000
www.illinoispain.com

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIAKOJYTĖ
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ
7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių bei kitų skausmų gydymas

AKIŲ LIGOS

ARAS ŽLIOBA, MD
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

LINAS SIDRYS, MD
AKIŲ LIGOS–CHIRURGIJA–AKINIAI
2701 W 69 th St., Chicago, IL
5850 W 111th St., Chicago Ridge, IL
Tel. 708-636-6622

DR. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

ODOS LIGŲ SPECIALISTAI

DR. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas.
Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

DRAUGAS • 773-585-9500
skelbimai@draugas.org

DRAUGAS • 4545 W. 63 St. Chicago, IL 60629

WWW.SKYTRIP.NET
info@skytrip.net
773-663-4363

SIŪLOME:
- **Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.**
- **Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Floridą, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.**
- **Kruizai.**
- **Skrydžiai iš Lietuvos.**

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500
- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com

"BAKE FOR ME" KAVINĖS
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

321 N. Clark,
Chicago, IL 60654
312-644-7750
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 3:30 v.p.p.

4305 S. Halsted,
Chicago, IL 60609
773-624-9900
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 2 v.p.p.

PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!
Tel. 708-430-4710, 630-774-1192

Siūlome pigiausius skrydžius visomis oro linijomis iš Čikagos ir kitų Amerikos miestų į

LIETUVĄ

VYTIS TOURS

www.vytistours.com
info@vytistours.com
4024 235th St., Douglaston, NY 11363
1-800-778-9847

Teiraukitės mūsų 2016 m. brošiūros. Ją galite patys išsispausdinti adresu:
www.vytistours.com
Specialios turistinės kelionės į Baltijos kraštus 2016m.
Dėl informacijos skambinkite Ritai Penčylienei
Kainas sužinoti ir užsisakyti vietas galite
www.vytistours.com
Siūlome informaciją apie specialias nuolaidas
Atsiųskite savo el. pašto adresą

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.com

Rita Penčylienė
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net

„Surašymo" Nr. 63 atsakymas

Pažymėtuose langeliuose: MELODRAMA.

„Draugo" kryžiažodį **„Surašymas" Nr. 59**

išsprendė ir mums atsakymus atsiuntė:
MIndaugas Prusas Palos Hills, IL
Donata Kinka Berwyn, IL
Nuoširdžiai dėkojame sprendėjams.
Jūsų sprendimų atsakymų lauksime paštu:
„Draugas", 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629–5589
arba el. paštu – **redakcija@draugas.org** ir **faksu: 773-585-8284.**

15-os advokatų komanda | Ilgametė patirtis | Lietuviškai kalbantys profesionalai

BOODELL & DOMANSKIS, LLC

Nekilnojamas turtas
Įmonių ir komercinė teisė
Paveldėjimo teisė JAV ir Lietuvoje
Atstovavimas teismuose

Adomas Siudika, Teisininkas, (312) 938-4909, asiudika@boodlaw.com
Audra P. Karalius, Advokatė, (312) 219-8540, akaralius@boodlaw.com
A. Rimas Domanskis, Advokatas, (312) 540-1075, domanskis@boodlaw.com
Dainius R. Dumbrys, Advokatas, (312) 938-4905, ddumbrys@boodlaw.com

One North Franklin, Suite 1200, Chicago, IL 60606
Fax: (312) 540 1162

ATLANTIC ExpressCorp.

SIUNTINIAI Į VISĄ EUROPOS SĄJUNGĄ

+ Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija

Greičiausi pristatymo terminai

Kiekviena dėžė nemokamai apdrausta $100

Siūlome automobilių gabenimą į visas pasaulio šalis, automobilių pirkimą iš visų JAV aukcionų, asmens turto perkraustymą

Asmeninės siuntos
708-907-3000

Siuntinių paėmimas iš namų
630-774-2136

Sekite savo siuntas:
AtlanticExpressCorp.com/tracking

Centrinio ofiso adresas
8801 S. 78TH AVE, BRIDGEVIEW, IL 60455

SAUGUMO IR GREIČIO GARANTUA

Siuntinių Priėmimo Vietos

Atlantic Express Centrinis Ofisas
8801 S. 78th Ave. Bridgeview, IL 60455
Tel: 708-907-3000

Rūta
6551 South Cass Ave Westmont, IL 60559
Tel: 630-964-7882

Florist Queen
1620 Pebblewood Lane Naperville, IL 60563
Tel: 630-450-2014

Eurus Deli
22 W. 535 Butterfield Rd., Glen Ellyn, IL 60137
Tel: 630-469-4290

Biomed
360 Townline Rd. Mundelein, IL 60060
Tel: 847-566-6676

Royal Petal
188 E. Wend St. Lemont, IL 60439
Tel: 630-257-0339

Excel Insurance
5150 W. Belmont Ave #4, Chicago, IL 60641
Tel: 773-777-4700

Romanian American Network
6201 W. Howard St. B3 Niles, IL 60714
Tel: 847-897-6710

Granitex
704 N. Larch Ave. Elmhurst, IL 60126
Tel:630-888-1838

Atlantic Express Chicago
2715 W. 71 St. Chicago, IL 60629
Tel: 773-476-2655

Harvest Fresh
(Vit. Booth) 100 E. Rand Rd. Arlington Hghts, IL 60004
Tel: 224-625-0331

Real Exteriors
3740 N. 25th Ave. Suite D Schiller Park, IL 60176
Tel: 847-671-1155

Lithuanian Plaza
9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465
Tel: 708-599-9866

Galos Caves
6501 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634
Tel: 773-283-7701

Kunigaikščių Užeiga
6312 S. Harlem Ave, Summit, IL 60501
Tel: 708-594-5622

Biomed 2
4548 N. Harlem Ave. Harwood Heights, IL 60706
Tel: 773-656-2430

Kalyna
338 S. Rohlwing Rd. Palatine, IL 60074
Tel: 847-776-7766

Continental USA
2207 W Chicago Ave, Chicago, IL 60622
Tel: 773-489-9770

ĮVAIRŪS

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Didelė darbo patirtis, minimali anglų kalba, nevairuoja. Gali pakeisti savaitgaliais. **Tel. 773-940-5264.**

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su grįžimu namo, gali prižiūrėti ir vaikus, galimi pakeitimai. **Tel. 331-245-5378.**

■ Vyras ieško žmonių priežiūros darbo pakeitimų penktadieniais, šeštadieniais, sekmadieniais. Legalūs dokumentai, vairuoja, patirtis, rekomendacijos. **Tel. 708-465-6854.**

■ Vyresnio amžiaus moteris, legali, turinti patirties, buitinė anglų kalba, nevairuoja, ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Galimi pastovūs pakeitimai. **Tel. 630-827-3000.**

■ Vyras ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Gali pakeisti, išleisti atostogų. **Tel. 630-670-0813.**

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu rusų ar lietuvių šeimoje. Didelė patirtis. Gali pakeisti bet kurią savaitės dieną. Siūlyti įvairius variantus. **Tel. 773-640-3559.**

■ Moteris, turinti 20 metų ligonių slaugos darbo patirtį, ieško darbo su gyvenimu. Siūlyti įvairius variantus. **Tel. 630-280-1347.**

DANTŲ GYDYTOJAI

DR. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA
Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos susitarus

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Road, Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. 708-598-4055
Valandos susitarus

DR. RAMUNĖ MACIJAUSKAS
Dantų gydytoja
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-2131
Valandos susitarus

DR. DALIA E. CEPELĖ, DDS
Dantų gydytoja
10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos susitarus

DR. LINA POŠKUS
Dantų gydytoja
4635 W. 63 St.; Chicago, IL
Tel. 773-735-7730
9201 Broadway Ave., Brookfield
Tel. 708-387-2020

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
Tel. 708-422-8260

DR. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
Amerikos „TOP DENTIST" 2009 M.
318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303
www.parkridgesmiles.com

PILNA DANTŲ PRIEŽIŪRA:
- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers", balinimas • TMJ/TMD gydymas

DR. DALIA JODWALIS
Dantų gydytoja
15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101

REAL ESTATE

FIRST RATE REAL ESTATE

4545 W. 67th Street
Chicago, Illinois 60629
Bus: 773-767-2400
Cell: 312-805-4851
Fax: 773-767-9886
E-mail: ausra.padalino@gmail.com
Aušra Kriščiūnaitė Padalino
Broker/savininkė
Kalbame lietuviškai, ispaniškai, angliškai
Patirtis – daugiau nei 25-eri metai

PERSPEKTYVUS namų, butų, žemės, verslo, investicijų PIRKIMAS, PARDAVIMAS, FINANSAVIMAS, PERFINANSAVIMAS ir NUOMA

Rasa Mitkus
Nekilnojamojo turto ir paskolų brokerė
630-202-6867 rmitkus@yahoo.com
103 Ogden Ave, Clarendon Hills, IL 60514
homemaxrealtors.com

ADVOKATAI

Advokatas
GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

PASLAUGOS

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

PERKAME:
- ✦ GINTARĄ IR GINTARO DIRBINIUS
- ✦ RAUDONO KORALO DIRBINIUS
- ✦ AUKSO IR SIDABRO UVELYRINIUS DIRBINIUS
- ✦ MONETAS, ORDINUS IR MEDALIUS
- ✦ PAVEIKSLUS IR SKULPTŪRAS
- ✦ ANTIKVARINIUS DAIKTUS:
- ✦ įvairius laikrodžius
- ✦ radijas
- ✦ rankines siuvimo mašinas
- ✦ sidabrinius stalo įrankius
- ✦ šviestuvus
- ✦ ikonas, žvakides, kardus, špagas, durklus
- ✦ portsigarus

Ir kitus senovinius daiktus.
Atvykstame į namus,
tel. 708-603-5494

„Draugo" prenumeratoriai gali skaityti „Draugą" internete be jokio papildomo mokesčio. Pageidaujantys turėtų parašyti apie tai administracijai:

administracija@draugas.org

ir gauti „log in" bei slaptažodį.

Skaitykite „Draugą" greičiau!

WWW.draugas.org

ROB PORTMAN

PORTMAN STANDS STRONG WITH LITHUANIA

SENATOR PORTMAN HAS VISITED KEY REGIONAL ALLIES INCLUDING POLAND AND LATVIA TO DEMONSTRATE HIS SUPPORT AND INCREASE HIS UNDERSTANDING OF IMPORTANT REGIONAL ISSUES. SENATOR PORTMAN SUPPORTS INCREASING THE CAPABILITIES AND PRESENCE OF U.S. FORCES IN THE REGION. IN FACT, SENATOR PORTMAN SUCCESSFULLY FOUGHT TO UPGRADE STRYKER ARMORED VEHICLES WITH A MORE CAPABLE WEAPONS SYSTEM IN ORDER TO IMPROVE THE ABILITY OF U.S. FORCES TO DETER FUTURE AGGRESSION AND DEFEND U.S. ALLIES.

HE AUTHORED THE COUNTERING FOREIGN PROPAGANDA AND DISINFORMATION ACT, A BIPARTISAN BILL TO IMPROVE U.S. EFFORTS TO COUNTER RUSSIA'S INTENSE INFORMATION WAR AGAINST U.S. ALLIES IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE.

STRONGLY SUPPORTING AND ADVOCATING FOR THE U.S. TO PROVIDE UKRAINE WITH THE NECESSARY LETHAL DEFENSE WEAPONS TO DEFEND ITSELF.

A STRONG NATO UNDER AMERICAN LEADERSHIP IS A KEY PILLAR OF INTERNATIONAL SECURITY AND STABILITY. AS RUSSIA INVADES UKRAINE AND SEEKS TO UNDERMINE U.S. ALLIES IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE, NATO IS MORE RELEVANT AND IMPORTANT NOW THAN AT ANY TIME SINCE THE END OF THE COLD WAR.

SENATOR PORTMAN HAS BEEN A LEADER IN SENATE EFFORTS TO COUNTER RUSSIAN AGGRESSION AGAINST CENTRAL AND EASTERN EUROPE.

SENATOR PORTMAN IS GRATEFUL FOR THE MANY OPPORTUNITIES HE'S HAD TO ENGAGE WITH OHIO'S AMERICAN NATIONALITIES COMMUNITY, INCLUDING THE POLISH, LITHUANIAN, LATVIAN, ESTONIAN, SLOVENIAN, CROATIAN, SERBIAN, CZECH AND SLOVAK COMMUNITIES, WHO HAVE PROVIDED VALUABLE INSIGHT INTO THE SITUATION IN EUROPE AND THE NEED FOR STRONGER U.S. LEADERSHIP.

PAID FOR BY PORTMAN FOR SENATE COMMITTEE

Prasidėjo 2016 m. Draugo fondo rudens vajus

Prabėgo vasarėlė su atostogomis, kelionėmis ir smagiomis gegužinėmis. Mokyklų skambučiai sukvietė jaunimą į klases tęsti pradėtų mokslų. Pradinukams – tik pradžia ilgų mokslo metų.

Draugo fondas išsiuntinėjo rudens vajaus laiškus, kviesdamas visus „Draugo" skaitytojus atsiliepti į labai reikalingą vajų – lietuviško „Draugo" laikraščio išeivijoje išlaikymui. Šiuo metu, mažėjant prenumeratorių skaičiui, „Draugo" laikraščio leidybai reikalinga kur kas didesnė parama – ko ir tikimės iš mūsų ištikimųjų skaitytojų. Dėl lietuviškos spaudos sumažėjimo ar jos sunkumų nukenčia lietuvybės išlaikymas išeivijoje, organizuotas mūsų tarpusavio ryšys ir bendravimas su Lietuva.

Finansiniai sunkumai ne kartą grasino „Draugo" leidybai, tačiau bėdos atveju nuolat padeda Draugo fondas. Jei sulauktume bent poros stambesnių palikimų, tuomet „Draugo'' laikraščio gyvavimas būtų užtikrintas daugeliui metų.

Šiemet, švenčiant Šiluvos Mergelės Marijos koplyčios 50-ies metų jubiliejų, ne visi galėjome dalyvauti iškilmėse, bet ta proga galime paaukoti Draugo fondui, kuris finansuoja istorinę knygą apie išeivijos indėlį į Lietuvos nepriklausomybę ir valstybės klestėjimą per 100 metų.

Nuoširdžią padėką Draugo fondas reiškia aukotojams, rėmėjams, kurie pirmieji atsiuntė savo aukas knygai paremti; jų pavardės bus įrašytos knygoje:

Aldona Lipskienė, Wood Dale, IL, 1 000 dol.
Dr. Mary Daugėla, Washington, DC, 250 dol.
Juozas ir Vytautas Vizgirdos, Aurora, IL, 200 dol.
Juozas ir Birutė Gailos, Ellicott City, MD, 200 dol.
Kazys ir Teresė Kazlauskai, Gurnee, IL, 200 dol.
Antanas ir Vida Gilvydžiai, Homer Glen, IL, 200 dol.

Aukas siųsti Draugas Foundation,
4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629

Marija Remienė
DF tarybos pirmininkė

DF RUDENS VAJAUS ĮNAŠAI

Su 1 000 dolerių:
Donatas Januta, Oakland, CA, **garbės narys**, iš viso 22,600 dol.

Su 250 dolerių:
Kęstutis ir Dalia Ječiai, Villa Park, IL, **garbės nariai**, iš viso 1,597 dol.

Su 150 dolerių:
Regina Juškaitienė, Oak Lawn, IL, iš viso 425 dol.

Su 100 dolerių:
Regina Matonienė, Burbank, IL, **garbės narė**, iš viso 3,300 dol.
Viltis Janutienė, Woodland Hills, CA, **garbės narė**, iš viso 2,000 dol.

Su 75–50 dolerių:
Ramunė Račkauskienė, Oak Lawn, IL, **garbės narė**, iš viso 1,900 dol.
Ramunė Kubiliūtė, Evanston, IL, **garbės narė**, iš viso 1,105 dol.
Dr. Robertas ir Gailė Vitai, Aurora, IL, iš viso 710 dol.
Elena ir Mečys Wasilewski, Lemont, IL, iš viso 485 dol.
Danguolė Ilginytė, Palos Hills, IL., iš viso 460 dol.
Kastytis ir Rita Giedraičiai, Livonia, MI, iš viso 295 dol.
Ray ir Dana Norvaišai, Aurora, IL, iš viso 285 dol.

Su 25–20 dolerių:
Dr. Juozas Kalvaitis, Chicago, IL, iš viso 760 dol.
Dalia Šaulys, Chicago, IL, iš viso 474 dol.
Petras ir Meilutė Ruliai, Beverly Shores, IN, iš viso 325 dol.
Povilas ir Lorraine Vaičekauskai, Chicago, IL, iš viso 155 dol.

Už aukas visiems aukotojams nuoširdžiai dėkoja Draugo fondas

Draugo fondas
4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629 • tel. 773-585-9500
www.draugofondas.org

PETKUS & SON
FUNERAL DIRECTORS
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO, 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

UNITED STATES POSTAL SERVICE® Statement of Ownership, Management, and Circulation (All Periodicals Publications Except Requester Publications)

1. Publication Title	2. Publication Number	3. Filing Date
DRAUGAS	1 6 1 0 0 0	October 15, 2016
4. Issue Frequency	5. Number of Issues Published Annually	6. Annual Subscription Price
3 times per week	150	$150.00

7. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Not printer) (Street, city, county, state, and ZIP+4®): 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629
Contact Person: S. Krumplis
Telephone (include area code): 77-585-9500

8. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer): 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629

9. Full Names and Complete Mailing Addresses of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do not leave blank)
Publisher (Name and complete mailing address): Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629
Editor (Name and complete mailing address): Ramune Lapas, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629
Managing Editor (Name and complete mailing address): Vytas Stanevicius, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629

10. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all stockholders owning or holding 1 percent or more of the total amount of stock. If not owned by a corporation, give the names and addresses of the individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a nonprofit organization, give its name and address.)

Full Name	Complete Mailing Address
Lithuanian Catholic Press Society	4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629

11. Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders Owning or Holding 1 Percent or More of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other Securities. If none, check box → ☒ None

Full Name	Complete Mailing Address

12. Tax Status (For completion by nonprofit organizations authorized to mail at nonprofit rates) (Check one)
The purpose, function, and nonprofit status of this organization and the exempt status for federal income tax purposes:
☒ Has Not Changed During Preceding 12 Months
☐ Has Changed During Preceding 12 Months (Publisher must submit explanation of change with this statement)

13. Publication Title	14. Issue Date for Circulation Data Below
DRAUGAS 161-000	October 15, 2016

15. Extent and Nature of Circulation		Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months	No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date
a. Total Number of Copies (Net press run)		2000	1950
b. Paid Circulation (By Mail and Outside the Mail)	(1) Mailed Outside-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (Include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	1023	1055
	(2) Mailed In-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (Include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	513	513
	(3) Paid Distribution Outside the Mails Including Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, Counter Sales, and Other Paid Distribution Outside USPS®	150	150
	(4) Paid Distribution by Other Classes of Mail Through the USPS (e.g., First-Class Mail®)	46	45
c. Total Paid Distribution [Sum of 15b (1), (2), (3), and (4)]		1732	1763
d. Free or Nominal Rate Distribution (By Mail and Outside the Mail)	(1) Free or Nominal Rate Outside-County Copies included on PS Form 3541		
	(2) Free or Nominal Rate In-County Copies Included on PS Form 3541		
	(3) Free or Nominal Rate Copies Mailed at Other Classes Through the USPS (e.g., First-Class Mail)		
	(4) Free or Nominal Rate Distribution Outside the Mail (Carriers or other means)	75	75
e. Total Free or Nominal Rate Distribution (Sum of 15d (1), (2), (3) and (4))		75	75
f. Total Distribution (Sum of 15c and 15e)		1807	1838
g. Copies not Distributed (See Instructions to Publishers #4 (page #3))		193	112
h. Total (Sum of 15f and g)		2000	1950
i. Percent Paid (15c divided by 15f times 100)		95.85	95.92

16. Electronic Copy Circulation DRAUGAS 161-000	Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months	No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date
a. Paid Electronic Copies	33	39
b. Total Paid Print Copies (Line 15c) + Paid Electronic Copies (Line 16a)	1765	1802
c. Total Print Distribution (Line 15f) + Paid Electronic Copies (Line 16a)	1840	1877
d. Percent Paid (Both Print & Electronic Copies) (16b divided by 16c × 100)	95.92	96.00

☒ I certify that 50% of all my distributed copies (electronic and print) are paid above a nominal price.

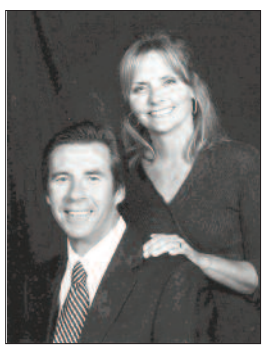
17. Publication of Statement of Ownership
☒ If the publication is a general publication, publication of this statement is required. Will be printed in the Oct. 15, 2016 issue of this publication. ☐ Publication not required.

18. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager, or Owner: Vytas Stanevičius — Date: October 15, 2016

I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including civil penalties).

www.draugas.org

Palos-Gaidas
FUNERAL HOME
• Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
• 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių
11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708) 974-4410



www.draugas.org/mirties

PAS MUS IR APLINK MUS

■ **Antradienio, spalio 11 d. ,,Draugo" laida** dėl techninių kliūčių (buvo sugedusi adresavimo mašina) nebuvo laiku išsiųsta prenumeratoriams. Atsiprašome.

■ **Spalio 16 d., sekmadienį, 12:30 val. p.** p. PLC (14911 127th St., Lemont, IL 60439) vyks Lietuvos dukterų draugijos ruošiami „Rudens pietūs". Bilietus galima užsisakyti paskambinus tel. 708-499-4845 (Aldona Rukuižienė), 630-272-9131 (Gražina Kazėnienė). Atvykite!

■ **JAV LB Lemonto apylinkės Socialinių reikalų** skyrius spalio 20 d., trečiadienį, 1 val. p. p. kviečia visus į PLC Lemonte skaityklą, kur matysite režisieriaus Arvydo Baryso filmą apie Lietuvos istorinių pilių ir dvarų kultūros židinių atgimimą.

■ **JAV Lietuvių Bendruomenės Waukegan-**Lake County apylinkė maloniai kviečia jus į tradicinę vakaronę „Gintarinis ruduo", kuri įvyks spalio 22 d., šeštadienį, 7 val. v. Columbus Centre, 365 Surryse Road, Lake Zurich, IL. Vaišės („Kunigaikščių užeiga"), gros ansamblis „Kaukas" (Jūratė ir Rimantas Grabliauskai). Daugiau informacijos tel. 847-429-8639 arba el. paštu: audrius.abrutis@yahoo.com

■ **Spalio 23 d., sekmadienį, 1 val. p. p. kviečiame** visus atvykti į šv. Mišias tėvų jėzuitų koplyčioje (5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL). Palaikykime šią gražią, neseniai atgimusią tradiciją – kartą per mėnesį susirinkti pasimelsti jaukioje lietuviškoje šventovėje. Po šv. Mišių Jaunimo centro kavinėje jūsų lauks vaišės. Atvykite.

■ **Spalio 30 d., sekmadienį, 11 val. r. (po** šv. Mišių) Švč. Mergelės Marijos Apreiškimo bažnyčioje (259 N 5th Street, Brooklyn, NY 11211) vyks „Misija Sibiras 2016" pristatymas, kurio metu turėsite progą susitikti su paramos fondo „Jauniems" direktoriumi, projekto „Misija Sibiras" vadovu ir paramos fondo „Jauniems" projektų vadovu, šių metų „Misija Sibiras 2016" ekspedicijos dalyviu. „Misija Sibiras" – unikalus projektas, kurio metu organizuojamos kelionės į lietuvių tremties vietas, tvarkomi tremtinių kapai, susitinkama su vis dar Sibire gyvenančiais lietuviais. Visi labai laukiami!

■ **Lapkričio 13 d., sekmadienį, 1 val. p. p.** Palos Country Club, 13100 Southwest Hwy, Orland Park Čikagos lietuvių moterų klubas ruošia rudens pokylį. Skanus maistas, įdomi programa – lietuviškų rūbų modeliavimas, gintaro papuošalų parodėlė. Laukiame jūsų. Dėl informacijos kreipkitės į Erikai Brooks, tel. 708-925-5209.

■ **Anoniminių alkoholikų (AA) draugijos su**sirinkimai lietuvių kalba vyksta PLC konferencijų salėje du kartus per savaitę: sekmadieniais nuo 7 val. v. iki 8 val. v. ir trečiadieniais nuo 8 val. v. iki 9 val. v.

Loretta ir David Gaidas, Palos-Gaidas laidojimo namų Palos Hills **savininkai,** yra **trečiadienių popiečių, vykstančių „Seklyčioje"** finansiniai rėmėjai. **Jų dėka priešpiečiai lankytojams – nemokami.** „Tai mūsų duoklė lietuvių bendruomenei", – sako David Gaidas. Daugiau informacijos **tel. 773-476-5999** (LB Socialinių reikalų taryba)

Mieli „Draugo" skaitytojai ir rėmėjai!

Tikimės, kad spalio 30-osios popietę planuojate praleisti su savo bičiuliais „Draugo" metiniame renginyje Willowbrook Ballroom. Iškilmingų pietų metu vyks loterija, kurios bilietėlius jums išsiuntėme. **Užpildytų bilietėlių šakneles prašome grąžinti iki spalio 26 d.** Jūsų dalyvavimas ir parama įgalins „Draugą" dar ilgai skleisti lietuvišką žodį išeivijoje.

www.draugas.org

California Lithuanian Credit Union
Santa Monica, CA
Savings 0.85%
IRA 1.40%
(310) 828-7095
info@clcu.org www.clcu.org
3 Year Term 2.00%
5 Year Term 2.25%
3 Year IRA Term 2.25%
Your savings federally insured to at least $250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais.
Kreipkitės į
Mutual Federal Bank,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747

Advokatas
VYTENIS LIETUVNINKAS
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo")
Tel. 773-284-0100

DRAUGO laikraščio iškilmingi PIETŪS IR KONCERTAS

2016 m. spalio 30 d., sekmadienį, 1 val p. p.
Willowbrook Ballroom – 8900 Archer Ave., Willow Springs, IL

Popietje dalyvaus LR amb. Rolandas Kriščiūnas su žmona Živile, juos lydės LR gen. konsulas Čikagoje Marijus Gudynas su žmona Gintarija, meninę programą atliks talentinga muzikantų pora iš Bostono Simona ir Dorsey Minns. Atvykite ir paremkime seniausią lietuvišką laikraštį Amerikoje, kuris skaičiuoja jau 107-uosius gyvavimo metus.

Bilietus (65 dol. asmeniui) galima įsigyti
„Draugo" administracijoje,
4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629.
Daugiau informacijos tel. 773-585-9500

Balzeko muziejus pagerbs Lietuvos Prezidentę

Savo 50-metį švenčiantis Balzeko lietuvių kultūros muziejus Metų moterimi išrinko Lietuvos Respublikos prezidentę **Dalią Grybauskaitę** už lyderystę ir pasišventimą kuriant demokratinę, saugią ir nepriklausomą Lietuvą.

Spalio 29 d., šeštadienį, 6 val. vak. kviečiame visus į pokylį, kuris įvyks Drake Oak Brook viešbutyje, Three Oaks salėje, 2301 York Road, Oak Brook, IL 60523.
Užsiregistruoti ir sužinoti daugiau informacijos galite **tel. 773-582-6500.**

P.S. Prezidentė pokylyje nedalyvaus. Pokylio svečius ji pasveikins iš Prezidentūros Vilniuje.

Muziejaus prezidentas Stanley Balzekas, Jr. įteikia apdovanojimą LR prezidentei Daliai Grybauskaitei.

Siūlykite kandidatus „Gintarinio obuoliuko" premijai gauti

JAV LB Švietimo taryba priima pasiūlymus šių metų mokytojo premijai „Gintarinis obuoliukas" skirti. Kandidatais gali būti visų klasių bei sričių mokytojai, ne mažiau kaip 5 metus išdirbę JAV lituanistinėse mokyklose. Premijos mecenatas – Lietuvių Fondas.

JAV LB Švietimo tarybos premija „Gintarinis obuoliukas" skiriama pagerbti ypatingą mokytoją, kuris pasižymi entuziazmu, sąžiningumu ir pasiaukojimu savo mokiniams bei lituanistinei mokyklai. Norime atkreipti dėmesį į tą mokytoją, kuris naudoja įvairius mokymo metodus, puoselėja mokinių galimybę prisidėti prie klasės darbų, įdomiai paruošia ir perduoda medžiagą.

Pasiūlymai dėl kandidatų premijai gauti teikiami JAV LB Švietimo tarybai iki 2017 m. sausio 10 d. el. pašto adresu mottolt@optonline.net

Kandidatus (-es) „Gintarinio obuoliuko" premijai gauti siūlo JAV lituanistinių mokyklų vadovai. Atsiųstame siūlyme prašoma nurodyti mokyklą, siūlomo kandidato vardą, pavardę, adresą, el. pašto adresą, dėstomą klasę ir trumpą apibūdinimą, kodėl siūlomas šis mokytojas (-a).